AGN71800F0

HR	ZAMRZIVAČ	UPUTE ZA UPORABU	2
DA	FRYSER	BRUGSANVISNING	16
ET	SÜGAVKÜLMIK	KASUTUSJUHEND	30
FI	PAKASTIN	KÄYTTÖOHJE	44
FR	CONGÉLATEUR	NOTICE D'UTILISATION	58
SV	FRYSSKÅP	BRUKSANVISNING	73

ZA SAVRŠENE REZULTATE

Zahvaljujemo vam što ste odabrali ovaj AEG proizvod. Proizveli smo ga kako bi vam pružio godine nepogrešivog rada, s inovativnim tehnologijama koje život čine jednostavnijim - svojstva koja ne možete pronaći kod običnih uređaja. Molimo vas da odvojite nekoliko minuta na čitanje kako biste dobili ono najbolje od njega.

PRIBOR I POTROŠNI MATERIJAL

U AEG web trgovini pronaći ćete sve što vam je potrebno za održavanje vaših AEG uređaja besprijekorno čistima i u savršenom radnom stanju. Pored široke palete dodataka namjenjenih i proizvedenih u skladu s visokim standardima kvalitete kakve očekujete, od posebnog posuđa do košara za pribor za jelo, od održača boca do vrećica za osjetljivo rublje...

Posjetite web trgovinu na
www.aeg-electrolux.com/shop

SADRŽAJ

4 Informacije o sigurnosti
6 Upravljačka ploča
9 Prva uporaba
9 Svakodnevna uporaba
10 Korisni savjeti
11 Čišćenje i održavanje
12 Rješavanje problema
14 Tehnički podaci
14 Postavljanje
15 Briga za okoliš

U ovom se priručniku koriste sljedeći simboli:

⚠
Važne informacije koje se odnose na vašu osobnu sigurnost i informacije o tome kako spriječiti oštećenja na uređaju.

ⓘ
Opće informacije i savjeti

Informacije o zaštiti okoliša

Zadržava se pravo na izmjene

⚠ INFORMACIJE O SIGURNOSTI

U interesu vaše sigurnosti i radi osiguravanja ispravne uporabe, prije postavljanja i prve uporabe uređaja, pročitajte pozorno upute sadržane u ovom priručniku, uključujući savjete i upozorenja. Kako bi se izbjegle nepotrebne greške i nezgode, važno je osigurati da su sve osobe koje koriste uređaj dobro upoznate s njegovim načinom rada i sigurnosnim pitanjima. Spremite ove upute i osigurajte se da prate uređaj u slučaju njegovog prenošenja ili prodaje, tako da su sve osobe koje koriste ovaj uređaj tijekom njegova radna vijeka prikladno informirane o načinu uporabe uređaja i o njegovim sigurnosnim pitanjima.
Radi sigurnosti osoba i imovine, pridržavajte se mjera opreznosti iz ovih korisničkih uputa jer proizvođač nije odgovoran za štete nastale zbog propusta.

Sigurnost djece i slabijih osoba

- Ovaj uređaj nije pogodan za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetnih ili mentalnih sposobnosti, odnosno bez potrebnog iskustva i znanja, osim ako ih ne nadgleda ili uputi u uporabu uređaja osoba odgovorna za njihovu sigurnost.

  Treba paziti na djecu kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Držite svu ambalažu izvan dohvata djece. Postoji opasnost od gušenja.
- Prilikom zbrinjavanja uređaja, izvucite utikač iz utičnice, odsijecite priključni kabel (što bliže uređaju) i demontirajte vrata kako biste spriječili da djeca za vrijeme igre zadobiju električni udar ili da se zatvore u uređaju.
- Ako će ovaj uređaj s magnetskim brtvama na vratima zamijeniti stariji uređaj s bravom na vratima ili poklopcu, svakako onesposobite bravu prije zbrinjavanja starog uređaja. To će spriječiti da uređaj postane smrtonosna klopka za djecu.

Opća sigurnost

⚠ POZOR
Održavajte otvore za ventilaciju čistima od zapreka.

- Uređaj je namijenjen za čuvanje namirnica i/ili pića u kućanstvu kao što je opisano u ovoj knjižici uputa
- Nemojte koristiti mehanička pomagala ni bilo kakva druga sredstva za ubrzavanje procesa otapanja
- Nemojte koristiti električne uređaje (npr. aparati za pravljenje sladoleda) u uređajima za hlađenje, osim ako ih je proizvođač odobrio za tu namjenu
- Pazite da ne oštetite rashladni krug.
- Rashladni krug uređaja sadrži izobutan (R600a), prirodni plin s visokim stupnjem ekološke kompatibilnosti, koji je usprkos tomu zapaljiv.

  Tijekom prijevoza i postavljanja uređaja osigurajte se da se ne ošteti nijedna komponenta rashladnog kruga.

  Ako se rashladni krug ošteti:
  – izbjegavajte otvorenu vatru i izvore vatre
  – dobro prozračite prostoriju u kojoj se nalazi uređaj

- Opasan je bilo kakav pokušaj izmjene specifikacija ili samog proizvoda. Bilo kakvo oštećenje kabela moglo bi prouzročiti kratki spoj, požar i/ili električni udar.

UPOZORENJE
Sve električne komponente (električni kabel, utikač, kompresor) mora zamijeniti ovlašteni serviser ili kvalificirani tehničar.

1. Električni kabel ne smije se produžavati.
2. Provjerite da li je stražnji dio uređaja prignječio ili oštetio utikač. Prignječen ili oštećen utikač se može pregrijati i prouzročiti požar.
3. Provjerite da li imate pristup do električnog utikača uređaja.
4. Nemojte povlačiti električni kabel.
5. Ako utičnica nije dobro pričvršćena za zid, nemojte utaknuti utikač. Postoji opasnost od električnog udara ili požara.
6. Ne smijete uključivati uređaj bez poklopca žarulje [1] unutarnje rasvjete.

- Ovaj uređaj je vrlo težak. Pažljivo ga pomičite.
- Nemojte vaditi niti dirati dijelove iz odjeljka zamrzivača ako su vam ruke vlažne/mokre, jer bi to moglo prouzročiti ogrebotine na koži ili smrzotine.
- Izbjegavajte produljeno izlaganje uređaja izravnom sunčevom svjetlu.
- Žaruljice [2] žaruljice korištene u ovom uređaju su posebne žaruljice odabrane za korištenje samo s kućanskim aparatima. Nisu prikladne za osvjetljenje stambenih prostorija.

Svakodnevna uporaba

- Nemojte stavljati vruće posude na plastične dijelove uređaja.
- Nemojte pohranjivati zapaljive plinove i tekućine u uređaju, jer bi mogli eksplodirati.
- Nemojte stavljati hranu izravno na otvor zraka na stražnjoj stijenci. [3]
- Smrznutu hranu ne smijete ponovo zamrzavati nakon što ste je otopili.
- Držite prethodno pakiranu zaleđenu hranu u skladu s uputama proizvođača zaleđene hrane.
- Strogo se pridržavajte preporuka proizvođača što se tiče čuvanja hrane. Konzultirajte odgovarajuće upute.
- Nemojte stavljati gazirana i pjenušava pića u odjeljak zamrzivača jer stvaraju pritisak na spremnik koji ih sadrži, što bi moglo dovesti do eksplozije i oštećenja uređaja.
- Ledene lizalice mogu prouzročiti smrzotine ako se konzumiraju izravno iz uređaja.

Održavanje i čišćenje

- Prije održavanja, isključite uređaj i izvadite električni utikač iz mrežne utičnice.
- Ne čistite uređaj metalnim predmetima.
- Nemojte koristiti oštre predmete za uklanjanje inja s uređaja. Koristite plastični strugač.

Postavljanje

Izvedite električno spajanje pozorno slijedeći upute u odgovarajućim odlomcima.

1) Ako je poklopac žarulje predviđen
2) Ako je žarulja predviđena
3) Ako je uređaj Frost Free

- Izvadite uređaj iz ambalaže i provjerite je li oštećen. Nemojte spajati uređaj ukoliko je oštećen. Odmah javite eventualne štete trgovini u kojoj ste ga kupili. U tom slučaju nemojte baciti ambalažu.
- Preporučujemo vam da pričekate najmanje četiri sata prije spajanja uređaja kako biste omogućili povrat ulja u kompresor.
- Zrak se mora slobodno kretati oko uređaja, u suprotnome se uređaj pregrijava. Slijedite upute vezane uz postavljanje kako biste postigli dostatan stupanj ventilacije.
- Kad god je to moguće, stražnji dio proizvoda bi se trebao nalaziti uza zid kako biste izbjegli dodirivanje toplih dijelova (kompresor, kondenzator) i spriječili mogućnost opeklina.
- Uređaj se ne smije postavljati pored radijatora ili štednjaka.
- Uvjerite se da je nakon postavljanja uređaja električni utikač dostupan.
- Spojite isključivo na pitku vodu. [4)]

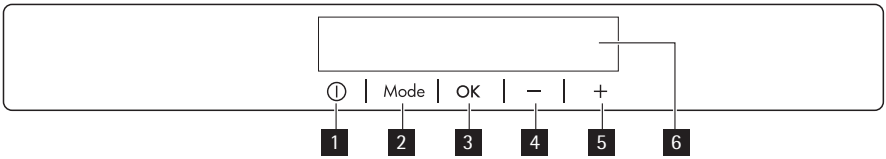
Servisiranje

- Sve električarske radove potrebne za servisiranje ovog uređaja mora izvršiti kvalificirani električar ili kompetentna osoba.
- Ovaj proizvod mora servisirati ovlašteni Servis, a smiju se koristiti samo originalni dijelovi.

Zaštita okoliša

Uređaj ne sadrži plinove koji bi mogli oštetiti ozonski sloj, ni u rashladnom krugu niti u materijalu koji služi za izolaciju. Uređaj se ne smije zbrinjavati zajedno s urbanim otpadom. Izolacijska pjena sadrži zapaljive plinove: uređaj mora biti zbrinut u skladu s važećim propisima koje možete dobiti od lokalnih vlasti. Pazite da ne oštetite rashladnu jedinicu, naročito stražnji dio pored izmjenjivača topline. Materijali korišteni na ovom uređaju koji su označeni simbolom ♺ mogu se reciklirati.

UPRAVLJAČKA PLOČA

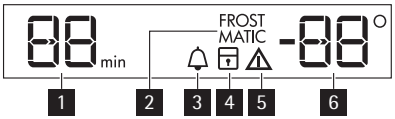


1 ON/OFF tipka
2 Mode tipka
3 OK tipka
4 Tipka regulatora za niže temperature
5 Tipka regulatora za više temperature
6 Zaslon

Moguće je promijeniti prethodno definirani zvuk tipki na glasnije na način da zajedno pritisnete na nekoliko sekundi tipku Mode i tipku regulatora za niže temperature. Promjena je reverzibilna.

4) Ako je predviđeno spajanje na vodu

Zaslon



1 Funkcija tajmera
2 FROSTMATIC funkcija
3 Minute Minder funkcija
4 Funkcija roditeljske blokade
5 Indikator alarma
6 Kontrolna žaruljica temperature

Uključivanje

Za uključivanje uređaja učinite sljedeće:

1. Spojite električni utikač u utičnicu mrežnog napajanja.
2. Ako je zaslon isključen pritisnite gumb za ON/OFF .
3. Nakon nekoliko sekundi može se oglasiti zvučni alarm.
   Za poništavanje alarma pogledajte „Alarm za visoku temperaturu“.
4. Indikatori temperature prikazuju postavljenu zadanu temperaturu.

Za odabir drugačije postavke temperature pogledajte „Regulacija temperature“.

Isključivanje

Za isključivanje uređaja učinite sljedeće:

1. Pritisnite tipku ON/OFF u trajanju od 5 sekundi.
2. Zaslon se isključuje.
3. Za isključivanje uređaja iz napajanja izvucite utikač iz utičnice.

Podešavanje temperature

Postavljena temperatura zamrzivača može se podesiti pritiskom tipke regulatora temperature.
Postavite zadanu temperaturu:

- -18°C za zamrzivač

Indikator temperature prikazuje postavljenu temperaturu.
Postavljena temperatura postiže se unutar 24 sata.

Nakon kvara napajanja postavljena temperatura ostaje memorirana.

FROSTMATIC funkcija

Za uključivanje funkcije:

1. Pritisnite tipku Mode dok se ne prikaže odgovarajući simbol.
   Treperi indikator FROSTMATIC.
   Indikator temperature zamrzivača prikazuje simbol [ ].
2. Za potvrdu pritisnite tipku OK.
   Prikazuje se indikator FROSTMATIC.

Započinje animacija.

Funkcija se automatski zaustavlja nakon 52 sata.

Za isključivanje funkcije prije njezinog automatskog završetka:

1. Pritišćite tipku Mode sve dok treperi indikator FROSTMATIC.
2. Za potvrdu pritisnite tipku OK.
3. Isključuje se indikator FROSTMATIC.

⚠ Funkcija se isključuje odabirom drugačije postavke temperature zamrzivača.

Minute Minder funkcija

Funkcija Minute Minder koristi se za postavljanje zvučnog alarma na željeno vrijeme, korisna je primjerice kada se po receptu mješavina jela treba hladiti za određeno vremensko razdoblje ili za napomenu kao podsjetnik kada je potrebno postaviti boce u zamrzivač radi bržeg hlađenja.

Za uključivanje funkcije:

1. Pritisnite tipku Mode dok se ne prikaže odgovarajući simbol.

   Treperi indikator Minute Minder .

   Tajmer prikazuje postavljenu vrijednost (30 minuta) za nekoliko sekundi.
2. Pritisnite tipku regulatora tajmera za promjenu postavljene vrijednosti tajmera od 1 do 90 minuta.
3. Za potvrdu pritisnite tipku OK.

   Prikazuje se indikator Minute Minder .

   Tajmer počinje treperiti (min). .

Na kraju odbrojavanja treperi indikator Minute Minder i oglašava se zvučni alarm:

1. Uklonite pića koja se nalaze u pretincu zamrzivača.
2. Isključite funkciju.

Za isključivanje funkcije:

1. Pritišćite tipku Mode sve dok treperi indikator Minute Minder .
2. Za potvrdu pritisnite tipku OK.
3. Isključuje se indikator Minute Minder .

Funkciju možete deaktivirati u bilo kojem trenutku.

Vrijeme je moguće promijeniti bilo kada i prije završetka tako da pritisnete tipku regulatora za niže temperature i tipku regulatora za više temperature.

Funkcija roditeljske blokade

Za zaključavanje tipki od nehotičnog rada odaberite funkciju roditeljska blokada.

Za uključivanje funkcije:

1. Pritisnite tipku Mode sve dok se ne prikaže odgovarajuća ikona.
2. Indikator roditeljske blokade treperi.
3. Za potvrdu pritisnite tipku OK.

   Prikazan je indikator roditeljske blokade.

Za isključivanje funkcije:

1. Pritisnite tipku Mode sve dok treperi indikator roditeljske blokade.

2. Za potvrdu pritisnite tipku OK.
3. Isključuje se indikator roditeljske blokade.

Alarm za visoku temperaturu

Porast temperature u pretincu zamrzivača (na primjer uslijed prekida dovoda struje) naznačen je :

- treperenjem alarma i indikatorima temperature zamrzivača
- oglašavanjem zvučnog signala.

Za ponovno postavljanje alarma:

1. Pritisnite bilo koju tipku.
2. Zvučni alarm se isključuje.
3. Indikator temperature zamrzivača prikazuje najvišu postignutu temperaturu za nekoliko sekundi: Potom ponovno prikazuje postavljenu temperaturu.
4. Indikator alarma nastavlja treperiti sve dok se ne obnove normalni uvjeti.

Kada se alarm vratio, indikator alarma se isključuje.

Alarm otvorenih vrata

Ako vrata ostavite otvorena duže od otprilike 80 sekundi, oglasit će se zvučni alarm.
Kad se povrate uobičajeni uvjeti (vrata zatvorena), zvučni alarm prestaje.

PRVA UPORABA

Čišćenje unutrašnjosti

Prije prvog korištenja uređaja, operite unutrašnjost i sav vanjski pribor toplom vodom i neutralnim sapunom kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, zatim dobro osušite.

Nemojte koristiti deterdžente ili abrazivna sredstva jer bi oni mogli oštetiti uređaj.

SVAKODNEVNA UPORABA

Zamrzavanje svježih namirnica

Odjeljak zamrzivača je prikladan za dugotrajno zamrzavanje svježe hrane i za čuvanje zamrznutih i duboko zamrznutih namirnica.
Za zamrzavanje svježih namirnica uključite funkciju FROSTMATIC najmanje 24 sata prije stavljanja namirnica u odjeljak zamrzivača.
Stavite svježu hranu koju treba zamrznuti u gornja dva odjeljka.
Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti u 24 sata navedena je na **nazivnoj pločici** , natpisu koji se nalazi u unutrašnjosti uređaja.
Postupak zamrzavanja traje 24 sata: za vrijeme tog razdoblja nemojte zamrzavati druge namirnice.

Spremanje zamrznutih namirnica

Prilikom prvog uključivanja ili nakon duljeg razdoblja nekorištenja, prije stavljanja proizvoda u pretinac, pustite uređaj da radi najmanje 2 sata.

Košare zamrzivača osiguravaju da brzo i jednostavno pronađete pakiranu hranu koju želite. Ako se spremaju velike količine namirnica, uklonite ladice. Na svim policama moguće je postaviti namirnice koje strše sve do ograničenja količine koje je naznačeno na strani srednjeg pretinca

(ako je predviđeno).

U slučaju neželjenog odmrzavanja, na primjer uslijed prekida dovoda električne energije ili ako je napajanje prekinuto dulje od vremena prikazanog u tablici tehničkih karakteristika pod „vrijeme odgovora“, odmrznute namirnice trebate ubrzo konzumirati ili odmah skuhati i zatim zamrznuti (nakon što se ohlade).

Kalendar smrzavanja hrane

Simboli prikazuju različite vrste zamrznutih namirnica.
Brojevi označavaju vrijeme čuvanja u mjesecima za odgovarajuće vrste zamrznute hrane
Da li je gornja ili donja vrijednost označenog vremena čuvanja valjana ovisi o kvaliteti namirnica te pripremi prije zamrzavanja.

Otapanje

Duboko zamrznuta ili zamrznuta hrana, prije upotrebe, može se otopiti u odjeljku hladnjaka ili na sobnoj temperaturi, ovisno o vremenu koje je na raspolaganju za taj postupak.
Manji komadi se mogu čak kuhati dok su još zamrznuti, izravno iz zamrzivača: U tom slučaju, kuhanje će duže trajati.

Proizvodnja kockica leda

Ovaj je uređaj opremljen jednom ili više posuda za proizvodnju kockica leda. Napunite te posude vodom, zatim ih stavite u odjeljak zamrzivača.

Nemojte koristiti metalne instrumente za vađenje posuda iz zamrzivača.

Akumulatori hladnoće

U zamrzivaču postoji jedan ili više akumulatora: oni produžuju vrijeme očuvanja hrane u slučaju nestanka struje ili kvara.

KORISNI SAVJETI

Savjeti za zamrzavanje

Kako biste imali najveću korist od postupka zamrzavanja, slijedi nekoliko važnih savjeta:

- najveća količina namirnica koju možete zamrznuti u roku od 24 sata. prikazana je na nazivnoj pločici;
- postupak zamrzavanja traje 24 sata. Nemojte dodavati namirnica za zamrzavanje tijekom tog razdoblja;
- zamrzavajte samo svježe i dobro očišćene namirnice vrhunske kvalitete;

- pripremite hranu tako da je podijelite u manje porcije kako biste omogućili brzo i potpuno zamrzavanje i kako biste omogućili naknadno otapanje samo željene količine;
- zamotajte namirnice u aluminijsku foliju ili polietilensku foliju kako biste osigurali da je pakovanje nepropusno;
- nemojte dozvoliti da svježa, nezamrznuta hrana dođe u dodir s već zamrznutom hranom, tako ćete spriječiti porast temperature potonje;
- nemasne namirnice se bolje čuvaju od masnih namirnica; sol smanjuje rok čuvanja namirnica;
- vodeni led, ako ga konzumirate odmah nakon vađenja iz odjela zamrzivača, može prouzročiti smrzotine na koži;
- preporučuje se da je datum zamrzavanja dobro vidljiv na svakom pakovanju, kako biste mogli voditi računa o vremenu pohranjivanja;

Savjeti za pohranjivanje zamrznutih namirnica

Za postizanje najboljih izvedbi uređaja, pridržavajte se slijedećeg:

- provjerite je li zamrznutu hranu koju ste kupili prodavač ispravno čuvao;
- osigurajte se da je zamrznuta hrana dostavljena iz trgovine namirnica do zamrzivača u što kraćem roku;
- nemojte često otvarati vrata ili ih ostavljati otvorena duže no što je potrebno.
- Nakon što ste ih odmrznuli, namirnice se brzo kvare i ne mogu se ponovo zamrznuti.
- Nemojte prekoračiti rok čuvanja koji je otisnuo proizvođač namirnice.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

POZOR
Uređaj isključite iz električne mreže prije bilo kakvih radova na održavanju.

Ovaj uređaj sadrži ugljikovodike u rashladnoj jedinici; održavanje i ponovo punjenje mora izvršiti isključivo ovlašteni tehničar.

Redovito čišćenje

Potrebno je redovito čistiti uređaj:

- očistite unutrašnjost i pribor mlakom vodom i neutralnim sapunom.
- redovito provjeravajte brtve na vratima te čistite kako biste bili sigurni da su čiste i bez naslaga.
- dobro isperite i osušite.

Nemojte povlačiti, pomicati ili oštetiti cijevi i/ili kablove unutar elementa.
Nikada nemojte koristiti deterdžente, abrazivna sredstva, sredstva za čišćenje vrlo intenzivnih mirisa ili polituru s voskom jer bi mogli oštetiti površinu i ostaviti jak miris.

Očistite kondenzator (crna rešetka) i kompresor u stražnjem dijelu uređaja četkom ili usisavačem. Ovaj će postupak poboljšati rad uređaja i uštedjeti električnu energiju.

Pazite da ne oštetite rashladni sustav.

Mnoga komercijalna sredstva za čišćenje kuhinjskih površina sadrže kemikalije koje mogu napasti/oštetiti plastične dijelove ovoga uređaja. Zbog toga preporučujemo da čistite vanjski dio kućišta uređaja samo toplom vodom s malo tekućeg deterdženta za pranje suđa.
Po završetku čišćenja, ponovno priključite uređaj na električnu mrežu.

Odmrzavanje zamrzivača

S druge strane, odjeljak zamrzivača ovog modela je vrste "no frost". To znači da nema nakupina inja tijekom njegovog rada, ni na unutrašnjim stijenkama niti na hrani.
Inje se ne nakuplja zahvaljujući stalnom kruženju hladnog zraka u unutrašnjosti koji dovodi automatski kontroliran ventilator.

Razdoblje nekorištenja

Ako uređaj nećete koristiti duže vrijeme, poduzmite slijedeće mjere opreza:

- **iskopčajte uređaj iz električnog napajanja**
- izvadite svu hranu
- odmrznite [5]i očistite uređaj te sav pribor
- ostavite vrata pritvorena kako biste spriječili stvaranje neugodnih mirisa.

Ako ćete uređaj ostaviti uključenim, zamolite nekog da ga svako toliko provjeri kako biste spriječili da se hrana u njemu pokvari u slučaju prekida napajanja.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

UPOZORENJE
Prije rješavanja problema isključite električni utikač iz utičnice mrežnog napajanja.
Samo kvalificirani električar ili stručna osoba smiju rješavati probleme neobuhvaćene ovim priručnikom.

Tijekom normalnog rada čuju se razni zvukovi (kompresor, kruženje rashladnog medija).

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi. Kontrolno svjetlo ne trepće.	Uređaj je isključen.	Uključite uređaj.
	Električni utikač nije dobro utaknut u utičnicu mrežnog napajanja.	Ispravno utaknite električni utikač u utičnicu mrežnog napajanja.
	Uređaj nema napajanja. Nema napona u utičnici mrežnog napajanja.	Spojite drugi električni uređaj na utičnicu mrežnog napajanja. Kontaktirajte kvalificiranog električara.
Indikatorsko svjetlo trepće.	Uređaj ne radi ispravno.	Kontaktirajte kvalificiranog električara.
Svjetlo alarma trepće.	Temperatura u zamrzivaču je previsoka.	Pogledajte: "Alarm za visoku temperaturu"

5) Ako je predviđeno.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Kompresor neprekidno radi.	Temperatura nije ispravno postavljena.	Podesite na višu temperaturu.
	Vrata nisu dobro zatvorena.	Vidi "Zatvaranje vrata".
	Vrata su prečesto bila otvarana.	Nemojte ostavljati vrata otvorena duže no što je potrebno.
	Temperatura proizvoda je previsoka.	Prije pohranjivanja ostavite namirnice da se ohlade do sobne temperature.
	Sobna temperatura je previsoka.	Snizite temperaturu u prostoriji.
	Uključena je funkcija FROSTMATIC.	Pogledajte: "Funkcija FROSTMATIC".
Temperatura u zamrzivaču je preniska.	Regulator temperature nije ispravno postavljen.	Podesite na višu temperaturu.
	Uključena je funkcija FROSTMATIC.	Pogledajte: "Funkcija FROSTMATIC".
Temperatura u zamrzivaču je previsoka.	Regulator temperature nije ispravno postavljen.	Podesite na nižu temperaturu.
	Vrata nisu dobro zatvorena.	Vidi "Zatvaranje vrata".
	Temperatura proizvoda je previsoka.	Prije pohranjivanja ostavite namirnice da se ohlade do sobne temperature.
	Mnogi proizvodi se pohranjuju odjednom.	Pohranite manje proizvoda odjednom.
	Proizvodi su sastavljeni preblizu jedan do drugoga.	Čuvajte proizvode tako da omogućite kruženje hladnog zraka.

Zatvaranje vrata

1. Očistite brtve na vratima.
2. Ako je potrebno, namjestite vrata. Vidi "Postavljanje".
3. Ako je potrebno, zamijenite neispravnu brtvu na vratima. Nazovite ovlašteni servis.

TEHNIČKI PODACI

Dimenzije prostora		
	Visina	1780 mm
	Širina	560 mm
	Dubina	550 mm
Vrijeme odgovora		21 h

Tehničke informacije nalaze se na nazivnoj pločici na unutrašnjoj lijevoj strani uređaja i na energetskom natpisu.

POSTAVLJANJE

Pozicioniranje

UPOZORENJE
Ako zbrinjavate stari uređaj koji ima bravu na vratima, morate se osigurati da ste je onesposobili kako biste spriječili da mala djeca ostanu zarobljena u unutrašnjosti.

Utikač na uređaju mora biti dostupan nakon postavljanja.

Postavite uređaj na mjesto gdje sobna temperatura odgovara klimatskoj klasi označenoj na nazivnoj pločici uređaja:

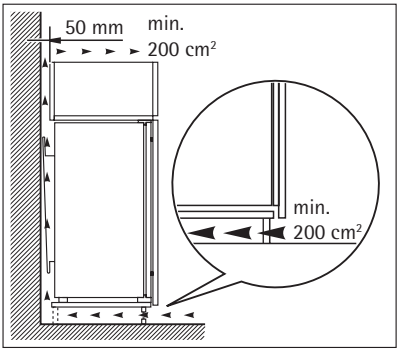
Klimatska klasa	Sobna temperatura
SN	+10°C do + 32°C
N	+16°C do + 32°C
ST	+16°C do + 38°C
T	+16°C do + 43°C

Električno spajanje

Prije električnog spajanja uvjerite se da voltaža i frekvencija na nazivnoj pločici odgovaraju električnom napajanju u vašem domu.
Uređaj mora biti uzemljen. Utikač na kabelu električne energije isporučen je s kontaktom za tu svrhu. Ako vaša kućna električna utičnica nije uzemljena, spojite uređaj na odvojeno uzemljenje u skladu s važećim propisima, pritom se obraćajući kvalificiranom električaru.
Proizvođač odbija svaku odgovornost ukoliko gornje sigurnosne mjere opreza nisu poduzete.
Ovaj je uređaj u skladu sa slijedećim EU. direktivama.

Ventilacijski zahtjevi

Protok zraka iza uređaja mora biti dovoljan.



BRIGA ZA OKOLIŠ

Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da se s tim proizvodom ne smije postupiti kao s otpadom iz domaćinstva. Umjesto toga treba biti uručen prikladnim sabirnim točkama za recikliranje elektroničkih i električkih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi, koje bi inače mogli ugroziti neodgovarajućim rukovanjem otpada ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured, uslugu za odvoženje otpada iz domaćinstva ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

FOR PERFEKTE RESULTATER

Tak fordi du valgte dette produkt fra AEG. Vi har skabt det, så du kan nyde en ulastelig funktionsevne i mange år med nyskabende teknologi, der gør livet lettere – funktioner, som du ikke finder i almindelige apparater. Brug et par minutter på at læse mere – så du kan få det bedste ud af det.

TILBEHØR OG FORBRUGSVARER

I AEG's webbutik kan du finde alt, hvad du har brug for, til at holde alle dine AEG-apparater flotte og perfekt fungerende. Sammen med et stort udvalg af tilbehør, der er designet og udviklet til de høje kvalitetsstandarder, du ville forvente – fra specialkogegrej og bestikkurve til flaskeholdere og fine vaskeposer ...

Besøg webbutikken på
www.aeg-electrolux.com/shop

INDHOLD

18 Om sikkerhed
20 Betjeningspanel
23 Ibrugtagning
23 Daglig brug
24 Praktiske oplysninger og råd
25 Vedligeholdelse og rengøring
26 Hvis noget går galt
28 Tekniske data
28 Installation
29 Skån miljøet

Der er anvendt følgende symboler i denne brugervejledning:

⚠
Vigtige oplysninger om din egen sikkerhed, samt oplysninger om, hvordan du undgår skader på apparatet.

ⓘ
Generelle oplysninger og tips

Miljøoplysninger

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes

OM SIKKERHED

Læs denne brugsanvisning igennem (inkl. tips og advarsler), før apparatet installeres og tages i brug. Det forebygger ulykker og sikrer, at apparatet bruges korrekt. For at undgå unødvendige fejl og uheld er det vigtigt at sikre, at alle, der bruger apparatet, er fuldt fortrolige med dets drift og sikkerhedsfunktioner. Gem denne vejledning og sørg for, at den følger med apparatet, hvis det bliver flyttet eller solgt, så alle der bruger apparatet er fortrolige med dets betjening og sikkerhed.
Følg forholdsreglerne i denne brugsanvisning for at undgå skader på personer eller ting. I modsat fald er producenten ikke ansvarlig for eventuelle skader.

Sikkerhed for børn og udsatte personer

- Apparatet er ikke beregnet til at bruges af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, med mindre den, der har ansvaret for deres sikkerhed, først har instrueret dem eller har kontrolleret, at de kan betjene det korrekt.

  Hold øje med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hold alle emballagedele væk fra børn. Der er fare for kvælning.
- Hvis du kasserer apparatet: Tag stikket ud af kontakten, klip netledningen af (så tæt på apparatet som muligt) og fjern døren, så børn ikke kan få elektrisk stød eller smække sig inde i apparatet under leg.
- Hvis dette apparat, der har magnetlås, erstatter et ældre apparat med fjederlås (lås med låsetunge) på døren eller i låget: Sørg for at ødelægge fjederlåsen på det gamle apparat, inden du kasserer det. Det sikrer, at det ikke kan blive en dødsfælde for et barn.

Generelt om sikkerhed

BEMÆRK
Ventilationsåbningerne må ikke blokeres.

- Apparatet er beregnet til opbevaring af madvarer og/eller drikkevarer i en almindelig husholdning, som forklaret i denne brugsanvisning.
- Brug ikke mekaniske redskaber eller andre kunstige hjælpemidler til at fremskynde optøningen.
- Brug ikke andre el-apparater (f.eks. ismaskiner) inde i køleudstyr, med mindre de er godkendt til formålet af producenten.
- Kølekredsløbet må ikke beskadiges.
- Apparatets kølekreds indeholder kølemidlet isobutan (R600a), en naturlig gas med høj biologisk nedbrydelighed. Det er dog brandfarligt.

  Sørg for, at ingen af kølekredsens komponenter kan tage skade under transport og installation af apparatet.

  Hvis kølekredsen skulle blive beskadiget:
  - Undgå åben ild og antændelseskilder
  - Luft grundigt ud i det lokale, hvor apparatet står

- Det er farligt at ændre apparatets specifikationer eller forsøge at ombygge det på nogen måde. Enhver skade på ledningen kan give kortslutning, brand og/eller elektrisk stød.

ADVARSEL
Enhver elektrisk komponent (netledning, stik, kompressor) skal udskiftes af et autoriseret serviceværksted eller en autoriseret montør.

1. Netledningen må ikke forlænges.
2. Pas på, at stikket ikke bliver klemt eller beskadiget af apparatets bagpanel. Et klemt eller beskadiget stik kan blive overophedet og starte en brand.
3. Sørg for, at apparatets eltilslutning er let at komme til.
4. Træk ikke i elledningen.
5. Sæt ikke stikket i kontakten, hvis kontakten sidder løst. Fare for elektrisk stød eller brand.
6. Der må ikke tændes for apparatet, hvis lampedækslet ikke sidder på [6] den indvendige pære.

- Apparatet er tungt. Der skal udvises stor forsigtighed ved flytning af det.
- Rør ikke ved ting fra frostafdelingen med fugtige eller våde hænder. Det kan give hudafskrabninger eller forfrysninger.
- Undgå at udsætte apparatet for direkte sollys i længere tid.
- Lamper [7] I dette apparat benyttes specialpærer, der er udvalgt alene til husholdningsapparater. De er ikke egnet til oplysning i almindelige rum.

Daglig brug

- Sæt ikke en varm gryde på apparatets plastdele.
- Opbevar ikke brandfarlig gas og væske i apparatet, da de kan eksplodere.
- Sæt ikke maden direkte op mod udluftningen i apparatets bagvæg. [8]
- Dybfrostvarer må ikke nedfryses igen, når de har været optøet.
- Opbevar færdigpakkede dybfrostvarer som angivet på pakken.
- Følg nøje producentens angivelser vedr. opbevaring af produktet. Se de relevante vejledninger.
- Sæt ikke drikkevarer med kulsyre ('brus') i frostrummet, da det skaber tryk i beholderen, så den kan eksplodere og beskadige apparatet.
- Ispinde kan give forfrysninger, hvis de spises lige fra fryseren.

Vedligeholdelse og rengøring

- Inden rengøring slukkes der for apparatet, og stikket tages ud af kontakten.
- Brug ikke metalgenstande til at rengøre apparatet.
- Brug ikke skarpe genstande til at skrabe rim af. Brug en plastikskraber.

6) Hvis der er lampedæksel på
7) Hvis pæren er aktuel
8) Hvis apparatet er af Frost Free-typen

Installation

Ved tilslutning til lysnet skal vejledningen i de pågældende afsnit nøje følges.

- Pak apparatet ud, og efterse det for skader. Tilslut ikke apparatet, hvis det er beskadiget. Eventuelle skader på apparatet skal straks anmeldes til det sted, hvor det er købt. Gem i så fald emballagen.
- Det anbefales at vente mindst to timer med at tilslutte apparatet, så olien har tid til at løbe tilbage i kompressoren.
- Der skal være tilstrækkelig luftudskiftning rundt om apparatet. Ellers bliver det overophedet. Følg installationsvejledningen for at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Så vidt det overhovedet er muligt skal apparatets bagside stå op mod en væg, så man ikke kan komme til at røre eller hænge fast i varme dele (kompressor, kondensator), med risiko for at brænde sig.
- Apparatet må ikke stilles tæt på radiatorer eller komfurer.
- Sørg for, at det er muligt at komme til netstikket, når apparatet er installeret.
- Tilslut kun til drikkevandsledning (vandværksvand). [9)]

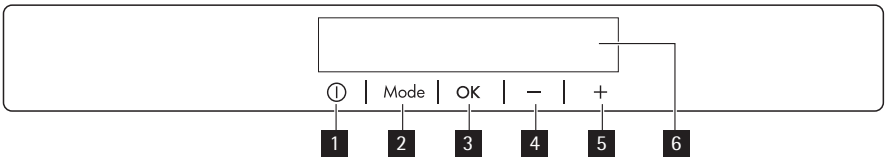
Service

- Alt el-arbejde, der kræves til vedligeholdelse af apparatet, skal udføres af en autoriseret el-installatør.
- Dette produkt må kun serviceres af et autoriseret serviceværksted, og der må kun bruges originale reservedele.

Miljøhensyn

Apparatet indeholder ikke gasser, der kan nedbryde ozonlaget, hverken i kølekreds eller isoleringsmaterialer. Apparatet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald og jordfyld. Isoleringsskummet indeholder brændbare gasser: Apparatet skal bortskaffes i henhold til gældende bestemmelser. Nærmere oplysninger fås hos kommunens tekniske forvaltning. Undgå at beskadige køleenheden, især på bagsiden ved siden af varmeveksleren. De materialer i apparatet, der er mærket med symbolet ♺, kan genvanvendes.

BETJENINGSPANEL

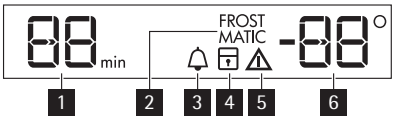


1 ON/OFF -knap
2 Mode-knap
3 OK -knap
4 Knap til sænkning af temperatur

9) Hvis beregnet til tilslutning til vand

5 Knap til øgning af temperatur
6 Display
Den foruddefinerede knaplyd kan ændres til en høj tone ved at trykke på knappen Mode og knappen til sænkning af temperatur samtidigt i nogle sekunder. Ændringen kan tilbagestilles.

Visning



1 Timer
2 FROSTMATIC -funktionen
3 Minute Minder -funktionen
4 Børnesikring
5 Alarmindikator
6 Temperaturindikator

Sådan tændes apparatet

Gør følgende for at tænde for apparatet:

1. Sæt stikket i stikkontakten.
2. Tryk på knappen ON/OFF , hvis displayet er slukket.
3. Alarmen lyder muligvis efter nogle få sekunder.
   Se, hvordan du nulstiller alarmen, under "Alarm for høj temperatur".
4. Temperaturindikatoren viser den indstillede standardtemperatur.

Se under "Indstilling af temperatur" for at ændre temperaturen.

Slukke for apparatet

For at slukke apparatet skal du følge disse trin:

1. Tryk på ON/OFF-knappen i 5 sekunder.
2. Displayet slukkes.
3. Tag stikket ud af kontakten for at afbryde apparatet fra elnettet.

Indstilling af temperatur

Fryserens temperatur kan indstilles ved at trykke på temperaturvælgeren.
Indstil standardtemperaturen:

- -18 °C i fryseren

Temperaturindikatoren viser temperaturen.
Den indstillede temperatur vil blive nået inden for 24 timer.

Den indstillede temperatur huskes efter et strømsvigt.

FROSTMATIC-funktionen

Sådan slås funktionen til:

1. Tryk på knappen Mode, indtil det tilsvarende symbol vises i displayet.
   FROSTMATIC-indikatoren blinker.
   Fryserens temperaturindikator viser [ ] -symbolet.
2. Tryk på OK-knappen for at bekræfte.
   FROSTMATIC-indikatoren vises.
   En animation startes.

Funktionen standser automatisk efter 52 timer.
Sådan slås funktionen fra, inden den slukkes automatisk:

1. Tryk på knappen Mode indtil FROSTMATIC-indikatoren blinker.
2. Tryk på OK-knappen for at bekræfte.
3. FROSTMATIC-indikatoren slukkes.

⚠ Funktionen slås fra, når der vælges en anden temperatur på fryseren.

Minute Minder-funktionen

Minute Minder -funktionen benyttes til at indstille en lydalarm til den ønskede tid. Det er nyttigt f. eks. når en opskrift kræver, at en blanding køles af i en vis tid, eller hvis du har brug for en påmindelse om ikke at glemme, de flasker, du har lagt i fryseren til hurtig afkøling.
Sådan slås funktionen til:

1. Tryk på knappen Mode, indtil det tilsvarende symbol vises i displayet.
   Minute Minder -indikatoren blinker.
   Timeren viser den indstillede værdi (30 minutter) i få sekunder.
2. Tryk på Timer-vælgeren for at ændre timerens indstilling fra 1 til 90 minutter.
3. Tryk på OK-knappen for at bekræfte.
   Minute Minder -indikatoren vises.
   Timeren begynder at blinke (min).

Ved nedtællingens afslutning blinker Minute Minder -indikatoren, og der høres en lydalarm:

1. Fjern drikkevarerne fra fryseren.
2. Sluk for funktionen.

Sådan slås funktionen fra:

1. Tryk på knappen Mode indtil Minute Minder -indikatoren blinker.
2. Tryk på OK-knappen for at bekræfte.
3. Minute Minder -indikatoren slukkes.

Funktionen kan deaktiveres på et vilkårligt tidspunkt.
Tiden kan ændres når som helst og også før afslutningen ved at trykke på temperaturvælgeren for afkøling og opvarmning.

Børnesikring

Slå børnesikringen til for at låse knapperne og forhindre utilsigtet betjening.
Sådan slås funktionen til:

1. Tryk på knappen Mode, indtil det tilsvarende symbol vises i displayet.

2. Indikatoren for børnesikringen blinker.
3. Tryk på knappen OK for at bekræfte.

   Indikatoren for børnesikringen vises.

Sådan slås funktionen fra:

1. Tryk på knappen Mode, indtil indikatoren for børnesikringen blinker.
2. Tryk på knappen OK for at bekræfte.
3. Indikatoren for børnesikringen slukkes.

Alarm for høj temperatur

Temperaturstigning i fryseren (f.eks. på grund af strømsvigt) vises ved at:

- blinker alarm- og frysertemperaturindikatorerne
- Alarmen lyder.

Sådan nulstilles alarmen:

1. Tryk på en vilkårlig knap.
2. Summeren afbrydes.
3. Fryserens temperaturindikator viser den højeste opnåede temperatur i få sekunder. Derefter vises den indstillede temperatur igen.
4. Alarmindikatoren fortsætter med at blinke, indtil de normale forhold er genoprettet.

Når alarmen er ophørt, slukkes alarmindikatoren.

Alarm for åben dør

Der lyder en alarm, hvis døren står åben i mere end 80 sekunder.
Advarselslampen standser, når forholdene igen er normale (døren lukket).

IBRUGTAGNING

Indvendig rengøring

Inden apparatet tages i brug vaskes det indvendig (inkl. tilbehør) med lunkent vand tilsat neutral sæbe for at fjerne den typiske lugt af nyt apparat. Tør grundigt efter.

Brug ikke sulfosæbe eller skuremiddel. Det vil skade overfladen.

DAGLIG BRUG

Indfrysning af ferskvarer

Frostrummet er velegnet til nedfrysning af friske madvarer og til langtidsopbevaring af købte frostvarer og dybfrossen mad.
Inden indfrysning af friske madvarer startes FROSTMATIC-funktionen mindst 24 før madvarerne lægges i fryseren.
Læg de madvarer, der skal nedfryses, i de to øverste rum.
Den maksimale mængde madvarer, der kan indfryses på 24 timer (den såkaldte indfrysningskapacitet), står på **typepladen** , en mærkat indvendig i skabet.

Indfrysningen tager 24 timer: I dette tidsrum må der ikke lægges andre madvarer i, som skal fryses.

Opbevaring af frosne madvarer

Ved første start eller efter længere tids stilstand skal apparatet køre i mindst 2 timer, før der lægges madvarer i.
Frysekurvene gør, at du hurtigt og nemt kan finde de madvarer, du skal bruge. Tag alle skufferne ud, hvis du skal opbevare store mængder madvarer. Du kan lægge mad, der rager ud indtil den grænse, der er markeret på siden af midterste sektion, på alle hylder.

(Hvis nødvendigt).

Hvis madvarerne optøs ved et uheld, f.eks. som følge af strømsvigt, og strømafbrydelsen har varet længere end den angivne optøningstid, er det nødvendigt at spise madvarerne eller at tilberede dem og derefter fryse dem ned igen (efter afkøling).

Dybfrostkalender

Symbolerne viser forskellige slags dybfrost.
Tallene angiver det antal måneder, de pågældende madvarer kan opbevares. Madvarens kvalitet og behandling før nedfrysningen afgør, om det højeste eller laveste tal for opbevaringstid gælder.

Optøning

Når dybfrostvarer eller nedfrosne madvarer skal bruges, kan de optøs i køleafdelingen eller ved stuetemperatur, afhængig af hvornår de skal bruges.
Små stykker kan endda tilberedes uden optøning, direkte fra fryseren: I så fald forlænges tilberedningstiden.

Isterningbakker

Apparatet har en eller flere bakker til isterninger. Fyld bakkerne med vand, og sæt dem i frostafdelingen.

Brug ikke metalgenstande til at tage bakkerne ud af frostrummet.

Fryseelementer

Fryseren leveres med et eller flere fryseelementer; de forlænger det tidsrum, som maden kan holde sig i tilfælde af strømafbrydelse eller svigt.

PRAKTISKE OPLYSNINGER OG RÅD

Råd om frysning

Her er nogle vigtige tips om, hvordan du udnytter fryseafdelingen bedst muligt:

- Den maksimale indfrysningskapacitet pr. døgn. fremgår af typeskiltet;

- Indfrysningen tager 24 timer. I dette tidsrum bør der ikke lægges flere madvarer ind;
- Nedfrys kun 1. klasses madvarer, der er friske og grundigt rengjorte;
- Del maden op i små portioner, så den indfryses hurtigt og jævnt. Så kan du også hurtigt optø netop den mængde, du skal bruge;
- Pak maden ind i alufolie eller polyætylen, og sørg for, at indpakningen er lufttæt;
- Lad ikke friske, ikke-nedfrosne madvarer røre ved frostvarer, så temperaturen stiger i dem;
- Magre madvarer holder sig bedre og længere end fedtholdige; Salt nedsætter madens holdbarhed;
- Hvis sodavandsis spises direkte fra frostrummet, kan de give forfrysninger;
- Det er en god idé at mærke alle pakker med indfrysningsdato, så du har styr på holdbarheden;

Tips om opbevaring af frostvarer

For at få den største fornøjelse af dette skab, skal du:

- Sikre dig, at købte dybfrostvarer har været været korrekt opbevaret i forretningen;
- Sørge for at bringe frostvarer hjem hurtigst muligt og lægge dem i fryseren;
- Åbne døren så lidt som muligt, og ikke lade den stå åben længere end højst nødvendigt.
- Optøede madvarer nedbrydes meget hurtigt og kan ikke nedfryses igen.
- Overskrid ikke udløbsdatoen på pakken.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

BEMÆRK
Kobl apparatet fra strømforsyningen, før der udføres nogen som helst form for vedligeholdelse.

Apparatets kølesystem indeholder klorbrinter; Service og påfyldning må derfor kun udføres af en autoriseret tekniker.

Regelmæssig rengøring

Apparatet skal jævnlig rengøres:

- Vask det indvendig (inkl. tilbehør) med lunkent vand tilsat neutral sæbe.
- Efterse jævnlig dørpakningerne, og tør dem af, så de er rene og fri for belægninger.
- Skyl og tør grundigt af.

Undgå at trække i, flytte eller beskadige evt. rør og/eller ledninger i skabet.
Brug aldrig sulfosæbe, skurepulver, stærkt parfumeret rengøringsmiddel eller voksprodukter til indvendig rengøring af skabet. Det skader overfladen og efterlader kraftig lugt.

Rens kondensatoren (det sorte gitter) og kompressoren bag på skabet med en børste eller støvsuger. Det øger apparatets ydeevne og sparer strøm.

Pas på ikke at beskadige kølesystemet.

Mange rengøringsmidler til køkkener indeholder kemikalier, der kan angribe og evt. beskadige de anvendte plastmaterialer i apparatet. Derfor anbefales det, at kabinettet udvendig kun rengøres med varmt vand tilsat lidt opvaskemiddel.
Sæt stikket i stikkontakten efter rengøringen.

Afrimning af fryseren

Fryseafdelingen i denne model er af "No Frost"-typen. Det betyder, at der ikke dannes rim, når den kører, hverken på de indvendige vægge eller på madvarerne.
Når der ikke dannes rim, skyldes det den automatisk styrede blæser, der konstant sender kold luft rundt i rummet.

Pause i brug

Tag følgende forholdsregler, når apparatet ikke skal bruges i længere tid:

- **Tag stikket ud af stikkontakten**
- Tag al maden ud
- Afrim [10]og rengør apparatet inkl. alt tilbehør
- Lad døren/dørene stå på klem for at forebygge ubehagelig lugt.

Hvis der skal være tændt for skabet: Bed nogen se til det en gang imellem, så maden ikke bliver fordærvet, hvis der har været strømsvigt.

HVIS NOGET GÅR GALT

ADVARSEL
Inden fejlfinding skal stikket tages ud af kontakten.
Fejl der ikke er nævnt i denne brugsanvisning må kun afhjælpes af en autoriseret installatør eller anden fagmand.

Der kommer lyde under normal drift (kompressor, kølekredsløb).

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet virker ikke. Kontrollampen blinker ikke.	Der er slukket for apparatet.	Tænd for apparatet.
	Stikket er ikke sat rigtigt i kontakten.	Sæt stikket helt ind i kontakten.
	Ingen strøm til apparatet. Der er ingen strøm på stikkontakten.	Prøv at tilslutte et andet el-apparatet i den pågældende stikkontakt. Kontakt en aut. installatør.
Kontrollampen blinker.	Apparatet virker ikke, som det skal.	Kontakt en aut. installatør.
Advarselslampen blinker.	Temperaturen i fryseren er for høj.	Se under "Alarm for høj temperatur"

10) Hvis nødvendigt.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Kompressoren kører hele tiden.	Temperaturen er ikke rigtigt indstillet.	Vælg en højere temperatur.
	Døren er ikke rigtigt lukket.	Se under "Lukke døren".
	Døren er blevet åbnet for tit.	Lad ikke døren stå åben længere end nødvendigt.
	For høj temperatur i madvarer.	Lad madvaren køle ned til stuetemperatur, før den sættes i skabet.
	For høj rumtemperatur.	Sænk rumtemperaturen.
	Funktionen FROSTMATIC er slået til.	Se under " FROSTMATIC-funktion".
Temperaturen i fryseren er for lav.	Termostatknappen står ikke rigtigt.	Vælg en højere temperatur.
	Funktionen FROSTMATIC er slået til.	Se under " FROSTMATIC-funktion".
Temperaturen i fryseren er for høj.	Termostatknappen står ikke rigtigt.	Vælg en lavere temperatur.
	Døren er ikke rigtigt lukket.	Se under "Lukke døren".
	For høj temperatur i madvarer.	Lad madvaren køle ned til stuetemperatur, før den sættes i skabet.
	For store mængder mad lagt i på samme tid.	Læg mindre mad i ad gangen.
	Madvarerne ligger for tæt på hinanden.	Læg madvarerne, så den kolde luft kan cirkulere.

Lukke døren

1. Rengør dørpakningerne.
2. Juster døren, hvis den ikke slutter tæt. Se under "Installation".
3. Udskift evt. defekte dørpakninger. Kontakt servicecenteret.

TEKNISKE DATA

Nichemål		
	Højde	1780 mm
	Bredde	560 mm
	Dybde	550 mm
Temperaturstigningstid		21 t

De tekniske specifikationer fremgår af typeskiltet indvendig i skabet, på venstre væg, samt af energimærket.

INSTALLATION

Placering

ADVARSEL
Hvis du kasserer et ældre apparat med fjederlås (lås med låsetunge) på døren: Sørg for at ødelægge den, så børn ikke kan komme til at smække sig inde.

Der skal være adgang til stikket efter installationen.

Apparatet skal installeres et sted, hvor rumtemperaturen passer til den opgivne klimaklasse på apparatets typeskilt:

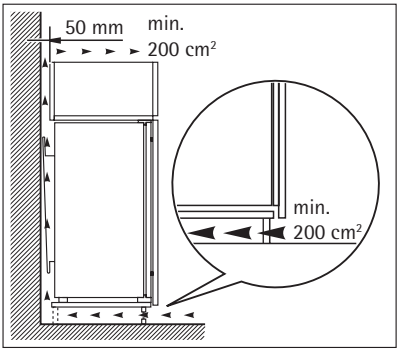
Klimaklasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10°C til + 32°C
N	+16°C til + 32°C
ST	+16°C til + 38°C
T	+16°C til + 43°C

Elektrisk tilslutning

Inden tilslutning til lysnettet skal det kontrolleres, at spændingen og frekvensen på typeskiltet svarer til boligens forsyningsstrøm.
Apparatet skal tilsluttes jord. Stikket på netledningen har en kontakt til dette formål. Hvis der ikke er jord på stikkontakten, tilsluttes apparatet en særskilt jordforbindelse i h.t. Stærkstrømsreglementet. Spørg en autoriseret installatør til råds.
Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis de nævnte sikkerhedsregler ikke overholdes.
Apparatet er i overensstemmelse med følgende. EU-direktiver.

Krav til lufttilførsel

Der skal være tilstrækkelig luftudskiftning bag apparatet.



SKÅN MILJØET

Symbolet på produktet eller på pakken angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet overgives til en affaldsstation for behandling af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sørge for at dette produkt bliver bortskaffet på den rette måde, hjælper du med til at forebygge eventuelle negative påvirkninger af miljøet og af personers helbred, der ellers kunne forårsages af forkert bortskaffelse af dette produkt. Kontakt det lokale kommunekontor, affaldsselskab eller den forretning, hvor produktet er købt, for yderligere oplysninger om genanvendelse af dette produkt.

PARIMATE TULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

Täname teid selle AEG toote valimise eest. Lõime toote, mis tagab teile aastateks laitmatu toimimise ning lisasime teie elu lihtsamaks ja kergemaks muutvaid innovaatilisi tehnoloogiaid – omadusi, mida te tavaliste seadmete juures ei pruugi leida. Leidke mõni minut aega ning lugege, kuidas seadmega parimaid tulemusi saavutada.

LISASEADMED JA KULUTARVIKUD

AEG veebipoest leiate kõik vajaliku, mida te oma AEG seadmete laitmatu väljanägemise ja heas töökorras hoidmise jaoks vajate. Koos laia valiku kvaliteedistandarditele vastavate lisatarvikutega, alates spetsialistidele mõeldud kööginõudest kuni söögiriistade korvideni, pudelihoidjatest kuni õrnade pesuesemete pesukottideni...

Külastage veebipoodi aadressil
www.aeg-electrolux.com/shop

SISUKORD

32 Ohutusinfo
34 Juhtpaneel
37 Esimene kasutamine
37 Igapäevane kasutamine
38 Kasulikke vihjeid ja näpunäiteid
39 Puhastus ja hooldus
40 Mida teha, kui...
42 Tehnilised andmed
42 Paigaldamine
43 Keskkonnainfo

Käesolevas kasutusjuhendis on kasutatud järgmisi hoiatusmärke:

⚠
Tähtis info teie isikliku ohutuse kohta ja info seadme kahjustamise vältimise kohta.

ℹ
Üldine info ja nõuanded

Keskkonnainfo

Jäetakse õigus teha muutusi

⚠ OHUTUSINFO

Teie turvalisuse huvides ning tagamaks õiget kasutamist lugege kasutusjuhend, sh näpunäited ja hoiatused, hoolikalt läbi, enne kui paigaldate masina ja kasutate seda esimest korda. Et vältida asjatuid vigu ja õnnetusi, on tähtis tagada, et kõik seadet kasutavad inimesed tunneksid põhjalikult selle käitamist ja ohutusseadiseid. Hoidke need juhised alles ja veenduge, et need oleksid alati seadmega kaasas, kui selle asukohta muudetakse või seadme müümise korral, nii et kõik kasutajad oleksid kogu seadme kasutusaja jooksul selle kasutamisest ja ohutusest põhjalikult informeeritud.
Elu ja materiaalse vara turvalisuse huvides tuleb kinni pidada selles kasutusjuhendis toodud ettevaatusabinõudest, sest mittejärgimisest tingitud kahjustuste eest tootja ei vastuta.

Laste ja riskirühma kuuluvate inimeste turvalisus

- See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikute (sh laste) poolt, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kogemuse ja teadmiste puudus seda ei võimalda, v.a. juhul, kui nende üle teostab järelvalvet või neid juhendab seadme kasutamisel isik, kes nende turvalisuse eest vastutab.

  Laste puhul tuleb jälgida, et nad seadmega mängima ei hakkaks.
- Hoidke kogu pakend lastele kättesaamatus kohas. Lämbumisoht.
- Seadme utiliseerimisel tõmmake pistik pesast välja, lõigake toitekaabel läbi (võimalikult seadme lähedalt) ja võtke ära uks, et mängivad lapsed ei saaks elektrilööki ega sulgeks end kappi.
- Juhul kui käesolev magnetiseeritud uksetihenditega versioon vahetab välja vanema vedrulukustussüsteemiga seadme, siis enne vana seadme äraviskamist veenduge, et lukustusmehhanismi poleks võimalik enam kasutada. Vastasel juhul võib seade muutuda lapse jaoks surmalõksuks.

Üldine ohutus

⚠ ETTEVAATUST
Hoidke ventilatsiooniavad ummistustest vabad.

- Seade on mõeldud toiduainete ja/või jookide selles juhises kirjeldatud viisil koduseks säilitamiseks.
- Ärge kasutage sulatamise kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid või muid kunstlikke vahendeid.
- Ärge kasutage külmikus muid elektriseadmeid (näiteks jäätisevalmistajaid), kui tootja ei ole vastavat sobivust otseselt kinnitanud.
- Vältige jahutusaine süsteemi kahjustamist.
- Külmiku jahutussüsteemis olev jahutusaine isobutaan (R600a) on üsna keskkonnaohutu, kuid siiski tuleohtlik looduslik gaas.

  Seadme transpordi ja paigaldamise ajal tuleb vältida jahutusaine süsteemi komponentide kahjustamist.

  Kui jahutusaine süsteem peaks viga saama:
  – vältige tuleallikate lähedust,

– õhutage põhjalikult ruumi, milles seade paikneb.

- Seadme parameetrite muutmine või selle mis tahes viisil modifitseerimine on ohtlik. Toitejuhtme kahjustamine võib põhjustada lühiühenduse, tulekahju ja/või elektrilöögi.

HOIATUS
Elektriliste komponentide (toitejuhe, pistik, kompressor) asendustööd tuleb tellida kvalifitseeritud tehnikult või teenusepakkujalt.

1. Toitejuhtme pikendamine on keelatud.
2. Veenduge, et toitepistik ei ole seadme tagakülje poolt muljutud ega kahjustatud. Muljutud või kahjustatud toitepistik võib üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.
3. Tagage kiire juurdepääs pistikupesale.
4. Ärge eemaldage pistikut toitepesast juhtmest tõmbamise teel.
5. Kui toitepesa logiseb, siis ärge pistikut sisestage. Elektrilöögi- või tuleoht!
6. Seadet ei tohi kasutada ilma lambi katteta, [11] sisevalgustuse jaoks.

- See seade on raske. Seda teisaldades olge ettevaatlik.
- Ärge eemaldage ega puudutage sügavkülmas olevaid esemeid, kui teie käed on niisked/märjad, kuna see võib põhjustada nahamarrastusi või külmahaavandeid.
- Vältige seadme pikemaajalist kokkupuudet otsese päikesevalgusega.
- Lambid [12], mida selles seadmes kasutatakse, on ette nähtud kasutamiseks üksnes kodumasinates. Need ei sobi ruumide valgustamiseks.

Igapäevane kasutamine

- Ärge asetage tuliseid nõusid seadme plastmassist osadele.
- Ärge hoidke seadmes kergestisüttivat gaasi või vedelikku, sest need võivad plahvatada.
- Ärge asetage toiduaineid otse vastu tagaseinas olevat õhuava. [13]
- Külmutatud toituaineid ei tohi pärast sulatamist uuesti külmutada.
- Säilitage eelpakendatud sügavkülmutatud toitu vastavalt toidu tootja juhistele.
- Rangelt tuleb järgida seadme tootja poolseid hoiustamisnõuandeid. Vaadake vastavaid juhiseid.
- Ärge paigaldage külmikusse gaseeritud jooke, kuna see tekitab anumas rõhju, mis võib põhjustada plahvatuse, mis omakorda kahjustab seadet.
- Seadmega tehtud jää võib otse seadmest söömisel külmapõletust tekitada.

Hooldus ja puhastamine

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Ärge puhastage masinat metallist esemetega.
- Ärge kasutage seadmest härmatise eemaldamiseks terevaid esemeid. Kasutage plastmassist kaabitsat.

11) kui lambi kate on ette nähtud
12) Kui lamp on ette nähtud
13) Kui seadme temperatuur on ülalpool nulli

Paigaldamine

Elektriühenduse puhul jälgige hoolikalt vastavas alalõigus toodud juhiseid.

- Pakkige seade lahti ja kontrollige kahjustuste osas. Ärge ühendage seadet, kui see on viga saanud. Teatage võimalikest kahjustustest koheselt toote müüjale. Sel juhul jätke pakend alles.
- On soovitatav enne seadme taasühendamist oodata vähemalt kolm tundi, et õli saaks kompressorisse tagasi voolata.
- Seadme ümber peab olema küllaldane õhuringlus, selle puudumine toob kaasa ülekuumenemise. Et tagada küllaldane ventilatsioon, järgige paigaldamisjuhiseid.
- Kus võimalik, peaks seadme tagakülg olema vastu seina, et vältida soojade osade (kompressor, kondensaator) puudutamist ja võimalikke põletusi.
- Seade ei tohi asuda radiaatorite või pliitide lähedal.
- Pärast seadme paigaldamist veenduge, et toitepistikule oleks olemas juurdepääs.
- Ühendage ainult joogiveevõrku. [14)]

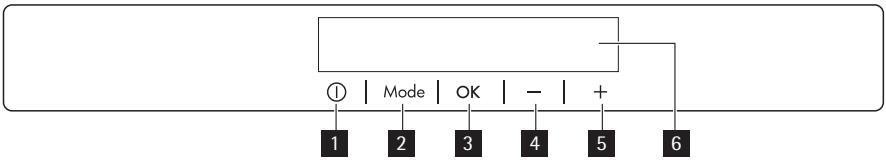
Teenindus

- Kõik masina hoolduseks vajalikud elektritööd peab teostama kvalifitseeritud elektrik või kompetentne isik.
- Käesolev toode tuleb teenindusse viia volitatud teeninduskeskussesse ja kasutada tohib ainult originaal varuosi.

Keskkonnakaitse

Käesolev seade ei sisalda osoonikihti kahjustada võivaid gaase ei selle külmutussüsteemis ega isolatsioonimaterjalides. Seadet ei tohi likvideerida koos muu olmeprügiga. Isolatsioonivaht sisaldab kergestisüttivaid gaase: seade tuleb utiliseerida vastavalt kohaldatavatele määrustele, mille saate oma kohalikust omavalitsusest. Vältige jahutusseadme kahjustamist, eriti taga soojusvaheti läheduses. Selles seadmes kasutatud materjalid, millel on sümbol ♺, on korduvkasutatavad.

JUHTPANEEL



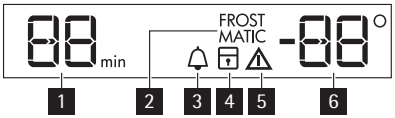
1 ON/OFF -nupp
2 Mode-nupp
3 OK -nupp
4 Temperatuuri vähendamise nupp
5 Temperatuuri suurendamise nupp

14) Kui on ette nähtud veeühendus

6 Digitaalne ekraan

Nuputoonide eelmääratud helitugevust saab muuta valjuks, vajutades mõne sekundi jooksul korraga Mode -nuppu ja temperatuuri vähendamise nuppu. Teistkordne vajutamine taastab algseade.

Ekraan



1 Taimeri funktsioon
2 FROSTMATIC -funktsioon
3 Minute Minder -funktsioon
4 Lapselukufunktsioon
5 Alarmi indikaator
6 Temperatuuri indikaator

Sisselülitamine

Seadme sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Ühendage toitepistik toitepistikupessa.
2. Kui ekraan on väljas, vajutage nuppu ON/OFF .
3. Mõne sekundi pärast võib alarmsignaal tööle hakata.
   Alarmi lähtestamiseks vaadake jaotist "Kõrge temperatuuri alarm".
4. Temperatuuri indikaatoritel kuvatakse määratud vaiketemperatuur.

Mõne muu temperatuuri määramiseks vt jaotist "Temperatuuri reguleerimine".

Välja lülitamine

Seadme väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu ON/OFF (Sees/Väljas) 5 sekundit.
2. Ekraan lülitub välja.
3. Seadme toitevõrgust lahutamiseks ühendage toitepistik toitepistikupesast lahti.

Temperatuuri reguleerimine

Sügavkülmiku määratud temperatuuri saab reguleerida temperatuuri nupule vajutades.
Määrake vaiketemperatuur:

- -18°C sügavkülmuti jaoks.

Temperatuurinäidikul kuvatakse valitud temperatuur.
Valitud temperatuur saavutatakse 24 tunni jooksul.

Pärast elektrikatkestust jääb määratud temperatuur salvestatuks.

FROSTMATIC-funktsioon

Funktsiooni sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

Funktsiooni FROSTMATIC indikaator vilgub.

Sügavkülmuti temperatuuri indikaator kuvab sümboli [ ]

2. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.

Kuvatakse indikaator FROSTMATIC.

Käivitub animatsioon.

Funktsioon lülitub ligikaudu 52 tunni pärast automaatselt välja.
Funktsiooni väljalülitamiseks enne selle automaatset lõppemist:

1. Vajutage nuppu Mode, kuni indikaator FROSTMATIC hakkab vilkuma.
2. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
3. Indikaator FROSTMATIC kustub.

⚠ Määrates sügavkülmuti jaoks mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

Minute Minder-funktsioon

Funktsiooni Minute Minder saab kasutada helisignaali ajastatud määramiseks, näiteks kui retsept nõuab segu kindla aja jooksul jahutamist või kui kardate unustada sügavkülmikusse kiireks jahutamiseks pandud pudeleid.
Funktsiooni sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

Funktsiooni Minute Minder indikaator vilgub.

Mõneks sekundiks kuvab taimer määratud aja (30 minutit).

2. Määratud aja muutmiseks vahemikus 1 kuni 90 minutit vajutage taimeri reguleerimisnuppu.
3. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.

Kuvatakse indikaator Minute Minder .

Taimer hakkab vilkuma (min).

Mahalugemise lõppedes hakkab indikaator Minute Minder vilkuma ja kõlab helisignaal:

1. Võtke sügavkülmikuosas olevad joogid välja.
2. Lülitage funktsioon välja.

Funktsiooni väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu Mode, kuni indikaator Minute Minder hakkab vilkuma.
2. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
3. Indikaator Minute Minder kustub.

Funktsiooni saab igal ajal välja lülitada.
Aega saab igal hetkel ja enne lõppu muuta, vajutades temperatuuri vähendamise ja temperatuuri suurendamise nuppu.

Funktsioon Child Lock (Lapselukk)

Kasutage funktsiooni Child Lock (Lapselukk), et lukustada nupud seadme tahtmatu käivitumise vältimiseks.
Funktsiooni sisselülitamiseks:

1. Vajutage nuppu Mode (Režiim), kuni näidikul kuvatakse vastav ikoon.
2. Indikaator Child Lock (Lapselukk) vilgub.

3. Vajutage nuppu OK kinnitamiseks.

   Kuvatakse indikaator Child Lock (Lapselukk).

Funktsiooni väljalülitamiseks:

1. Vajutage nuppu Mode (Režiim), kuni indikaator Child Lock (Lapselukk) hakkab vilkuma.
2. Vajutage nuppu OK kinnitamiseks.
3. Indikaator Child Lock (Lapselukk) lülitub välja.

Kõrge temperatuuri alarm

Temperatuuri tõusust sügavkülmikuosas (näiteks varasema elektrikatkestuse tõttu) annab märku:

- alarmi ja sügavkülmuti temperatuuriindikaatorite vilkumine;
- summeri signaal.

Alarmi lähtestamiseks:

1. Vajutage suvalist nuppu.
2. Summer lülitub välja.
3. Sügavkülmuti temperatuuri indikaatoril kuvatakse mõneks sekundiks kõrgeim saavutatud temperatuur. Seejärel kuvatakse taas määratud temperatuur.
4. Alarmi indikaator jätkab vilkumist normaaltingimuste taastumiseni.

Kui alarmieelne olek on taastunud, siis lülitub alarmi indikaator välja.

Avatud ukse hoiatus

Kui uks jäetakse rohkem kui 80 sekundiks lahti, kõlab helisignaal.
Kui normaalsed tingimused taastuvad (uks suletakse), lakkab helisignaal.

ESIMENE KASUTAMINE

Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist, peske seadme sisemus ja kõik lisatarvikud leige vee ja neutraalse seebiga eemaldamaks uutele toodetele omast lõhna ja kuivatage seade hoolikalt.

⚠ Ärge kasutage pesuvahendeid ja abrasiivseid pulbreid, kuna need kahjustavad sisepindu.

IGAPÄEVANE KASUTAMINE

Värske toidu sügavkülmutamine

Sügavkülmuti sobib värske toidu sügavkülmutamiseks ja külmutatud ning sügavkülmutatud toidu pikaajaliseks säilitamiseks.
Värske toidu sügavkülmutamiseks aktiveerige FROSTMATIC funktsioon vähemalt 24 tundi enne külmutatava toidu sügavkülmutusvahesse asetamist.
Külmutamiseks asetage toiduained kahte ülemisse osasse.
Maksimaalne toidukogus, mida on võimalik 24 tunni hooksul külmutada, on ära toodud **andmeplaadil** , sildil, mis asub seadme sees.

Külmutusprotsessiks kulub 24 tundi: sel ajal ei tohi lisada külmutamiseks toitu.

Külmutatud toidu säilitamine

Esmakordsel käivitamisel või pärast pikemaajalist kasutuspausi laske seadmel vähemalt 2 tundi töötada, enne kui sügavkülmikuosasse toiduaineid asetate.
Tänu sügavkülmuti korvidele on vajalike toidupakkide leidmine kiire ja lihtne. Kui hoiustate suurtes kogustes toitu, siis eemaldage kõik sahtlid. Kõikidele riiulitele saab paigutada pikemaid toiduaineid, kui nende pikkus ei ületa keskmise sektsiooni seinal asuval sildil toodud mahupiiranguid

(kui nii on ette nähtud).

Sulatamisprotsessi tahtmatul käivitumisel, näiteks elektrikatkestuse tõttu, kui seade on olnud toiteta kauem kui tehniliste andmete tabelis toodud "tempreatuuri tõusu aeg" seda lubaks, tuleb sulatatud toit kiiresti ära tarvitada või koheselt küpsetada ja seejärel uuesti külmutada (pärast jahtumist).

Külmutatud toidu kalender

Sümbolid tähistavad eri tüüpi külmutatavaid toiduaineid.
Numbrid tähistavad külmutatavate toiduainete jaoks sobivat säilitusaega kuudes. See, kas kõige pikem ja kõige lühem säilitusaeg kindla toiduaine puhul kehtib, sõltub toidu kvaliteedist ja külmutamiseelsest töötlusest.

Sulatamine

Sügavkülmutatud või külmutatud toidu võib enne kasutamist külmikuvahes või toatemperatuuril üles sulatada, olenevalt sellest, kui palju selleks aega on.
Väikesi tükke võib valmistada ka külmutatult, otse sügavkülmikust: sel juhul kulub toiduvalmistamiseks rohkem aega.

Jääkuubikute valmistamine

Antud seade on varustatud ühe või mitme alusega jääkuubikute valmistamiseks. Täitke need alused veega, asetage need seejärel sügavkülmutusse.

Ärge kasutage aluste sügavkülmutusest väljavõtmiseks metallist instrumente.

Külma akumulaatorid

Külmikuga tuleb kaasa üks või enam külmaakumulaatorit; need pikendavad toidu temperatuuri säilitamist juhul kui peaks toimuma elektrikatkestus või külmik peaks rikki minema.

KASULIKKE VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

Näpunäiteid sügavkülmutamiseks

Et saaksite sügavkülmutusprotsessi maksimaalselt ära kasutada, siinkohal mõned olulised näpunäited:

- maksimaalne toidukogus, mida on võimalik külmutada 24 tunni jooksul. on ära toodud seadme andmeplaadil;
- sügavkülmutusprotsess kestab 24 tundi. Sel ajal ei tohi külmutamiseks toitu lisada;
- külmutage ainult tippkvaliteetseid, värskeid ja korralikult puhastatud toiduaineid;
- valmistage toit ette väikeste portsjonitena, et see külmuks kiiresti ja täielikult läbi ning et seda oleks hiljem võimalik sulatada ainult vajalikus koguses;
- mähkige toit fooliumi või polüteeni ja veenduge, et pakendid oleksid õhukindlad;
- ärge laske värskel külmutamata toidul puutuda vastu juba külmutatud toitu; nii väldite temperatuuri tõusu viimases;
- lahjad toiduained säilivad paremini ja kauem kui rasvased; sool vähendab toidu säilivusaega;
- jää, kui seda tarvitatakse vahetult pärast sügavkülmutusest võtmist, võib põhjustada nahal külmapõletust;
- soovitatakse märkida külmutamise kuupäev igale pakendile, et saaksite säilitusaega jälgida;

Näpunäiteid sügavkülmutatud toidu säilitamiseks

Et saada antud seadmelt parimad tulemused, tuleb:

- veenduda, et kaubandusvõrgust hangitud külmutatud toiduaineid on kaupluses nõuetekohaselt säilitatud;
- veenduda, et külmutatud toiduained toimetatakse kauplusest sügavkülmikusse võimalikult lühikese aja jooksul;
- Ärge avage ust sageli ega jätke seda lahti kauemaks kui vältimatult vajalik.
- Kord üles sulanud toit rikneb kiiresti ja seda ei saa uuesti külmutada.
- Ärge ületage toidu tootje poolt osutatud säilitusaega.

PUHASTUS JA HOOLDUS

ETTEVAATUST
Enne mistahes hooldustegevust tõmmake seadme toitejuhe seinast.

Käesoleva seadme jahutussüsteemis on süsivesinikku; seega peab hooldust ja täitmist korraldama ainult volitatud tehnik.

Perioodiline puhastamine

Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

- puhastage sisemus ja tarvikud leige veega ning neutraalse seebiga.
- kontrollige regulaarselt ukse tihendeid ja pühkige neid, et need oleksid puhtad.
- loputage ja kuivatage korralikult.

Ärge tõmmake, liigutage ega vigastage kapis olevaid torusid ja/või juhtmeid.
Ärge kunagi kasutage pesuaineid, abrasiivseid pulbreid, tugevalt lõhnastatud puhastustooteid või vahapolituure sisemuses puhastamiseks, sest see rikub pindu ja jätab kappi tugeva lõhna.

Puhastage kondensaatorit (must võre) ja kompressorit seadme tagaosas harja ja tolmuimejaga. See parandab seadme tööd ja aitab vähendada energiakulu.

Olge ettevaatlik, et mitte vigastada jahutussüsteemi.

Mitmed köögipindade puhastusvahendid sisaldavad kemikaale, mis võivad kahjustada selles seadmes kasutatud plastmasse. Seetõttu soovitatakse puhastada seda seadet väljast ainult sooja veega, millele on lisatud pisut nõudepesuvahendit.
Pärast puhastamist ühendage seade uuesti vooluvõrku.

Sügavkülmuti sulatamine

Seevastu on selle mudeli sügavkülmiku osa "mittejäätuvat" tüüpi. See tähendab, et jääkirmet ei teki, kui seade töötab, ei sisemistele seintele ega toidule.
Jääkirme puudumine on tingitud automaatjuhitava ventilaatori poolt liikuma pandud külma õhu pidevast ringlemisest sügavkülmikus.

Töö vahepealsed ajad

Kui seade ei ole pikemat aega kasutusel, rakendage järgmisi abinõusid:

- **ühendage seade vooluvõrgust lahti**
- võtke kogu toit välja
- sulatage [15] ja puhastage seadet ning kõiki tarvikuid
- jätke uks/uksed irvakile, et hoida ära ebameeldiva lõhna tekkimist.

Kui kapp jäetakse sisse, tuleb paluda kellelgi seda aeg-ajalt kontrollida, et sees olev toit voolukatkestuse korral ei rikneks.

MIDA TEHA, KUI...

HOIATUS
Enne veaotsingut võtke pistik pesast välja.
Veaotsingut, mida ei ole antud juhendis äratoodud, võib läbi viia ainult kvalifitseeritud elektrik või kompetentne isik.

Normaalsel kasutamisel on kuulda mõningast müra (kompressor, jahutusvedeliku ringlus).

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta. Signaaltuli ei vilgu.	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
	Toitekaabel ei ole korralikult pistikusse ühendatud.	Ühendage toitekaabel korralikult pistikusse.
	Seades puudub vool. Pistikus ei ole voolu.	Ühendage mõni teine elektriseade pistikusse. Võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.

15) Kui ette nähtud.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Märgutuli hakkab põlema.	Seade ei tööta korralikult.	Võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.
Alarmtuli vilgub.	Temperatuur on sügavkülmikus liiga kõrge.	Vaadake osa "Kõrge temperatuuri hoiatus"
Kompressor töötab pidevalt.	Temperatuur ei ole õigesti seadistatud.	Määrake kõrgem temperatuur.
	Uks ei ole korralikult kinni.	Vt alajaotist "Ukse sulgemine".
	Ust on liiga tihti lahti tehtud.	Ärge jätke ust avatuks kauemaks kui vaja.
	Toidu temperatuur on liiga kõrge.	Laske toidul enne külmkappi panemist toatemperatuurini maha jahtuda.
	Ruumitemperatuur on liiga kõrge.	Vähendage ruumitemperatuuri.
	FROSTMATIC funktsioon on sisse lülitatud.	Vt " FROSTMATIC funktsioon".
Temperatuur sügavkülmikus on liiga madal.	Temperatuuri regulaator ei ole õigesti seadistatud.	Määrake kõrgem temperatuur.
	FROSTMATIC funktsioon on sisse lülitatud.	Vt " FROSTMATIC funktsioon".
Temperatuur sügavkülmikus on liiga kõrge.	Temperatuuri regulaator ei ole õigesti seadistatud.	Määrake madalam temperatuur.
	Uks ei ole korralikult kinni.	Vt alajaotist "Ukse sulgemine".
	Toidu temperatuur on liiga kõrge.	Laske toidul enne külmkappi panemist toatemperatuurini maha jahtuda.
	Palju toiduaineid säilitatakse samaaegselt.	Säilitage samaaegselt vähem toiduaineid.
	Toiduained on üksteisele liiga lähedal.	Säilitage toiduaineid nii, et oleks alati külma õhu ringlus.

Ukse sulgemine

1. Puhastage ukse tihendid.
2. Vajadusel reguleerige ust. Vaadake "Paigaldamine".
3. Vajadusel asendage vigased uksetihendid. Pöörduge teeninduskeskusse.

TEHNILISED ANDMED

Süvendi mõõtmed		
	Kõrgus	1780 mm
	Laius	560 mm
	Sügavus	550 mm
Tõusuaeg		21 h

Tehniline informatsioon asub seadme andmeplaadil, mis on seadme sees vasakut kätte ja energiaetiketil.

PAIGALDAMINE

Paigutamine

HOIATUS
Kui kõrvaldate kasutuselt vana seadme, mille uksel on lukk, tuleb see kindlasti kasutuskõlbmatuks muuta, et väikesed lapsed end kappi ei lukustaks.

Seadme pistikule peab olema pärast paigaldamist juurdepääs.

Paigaldage seade kohta, kus ümbritsev temperatuur vastaks seadme andmeplaadil osutatud kliimaklassile:

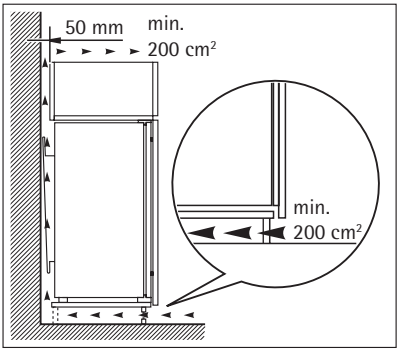
Kliimaklass	Ümbritsev temperatuur
SN	+ 10 °C kuni + 32 °C
N	+ 16 °C kuni + 32 °C
ST	+ 16 °C kuni + 38 °C
T	+ 16 °C kuni + 43 °C

Elektriühendus

Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, et seadme andmeplaadil märgitud pinge ja sagedus vastaksid teie majapidamise omale.
See seade peab olema maandatud. Toitejuhtmel on olemas ka vastav kontakt. Juhul kui teie kodune seinapistik pole maandatud, maandage seade eraldi vastavalt elektrialastele nõudmistele pidades eelnevalt nõu kvalifitseeritud elektrikuga.
Tootja loobub igasugusest vastutusest kui ülaltoodud ettevaatusabinõusid pole tarvitusele võetud.
See seade on vastavuses EMÜ direktiividega.

Nõuded ventilatsioonile

Õhuvoog seadme taga peab olema küllaldane.



KESKKONNAINFO

Tootel või selle pakendil asuv sümbol näitab, et seda toodet ei tohi kohelda majapidamisjäätmetena. Selle asemel tuleb toode anda taastöötlemiseks vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise punkti. Toote õige utiliseerimise kindlustamisega aitate ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimtervisele, mida võiks vastasel juhul põhjustada selle toote ebaõige käitlemine. Lisainfo saamiseks selle toote taastöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, oma majapidamisjäätmete käitlejaga või kauplusega, kust te toote ostsite.

TÄYDELLISTEN TULOKSIEN SAAVUTTAMISEKSI

Kiitämme teitä tämän AEG-tuotteen valitsemisesta. Olemme kehittäneet tämän tuotteen tarjotaksemme teille huipputason suorituskyvyn moneksi vuodeksi. Laitteen innovatiiviset teknologiat tekevät elämästänne yksinkertaisempaa – kyseisiä ominaisuuksia ei välttämättä löydy tavallisista laitteista. Käyttäkää muutama minuutti lukemiseen, jotta voitte hyödyntää laitteen ominaisuudet parhaalla mahdollisella tavalla.

LISÄVARUSTEET JA KULUTUSHYÖDYKKEET

AEG-verkkomyymälästä löydätte kaiken tarvitsemanne kaikkien AEG-laitteidenne ulkonäön ja toiminnan säilyttämiseksi huippukunnossa. Korkeiden laatustandardien mukaan suunniteltujen ja valmistettujen lisävarusteiden lisäksi löydätte myymälästämme erityisiä keittoastioita, ruokailuvälinekoreja, pullon pidikkeitä, erityisiä pyykinpesupusseja, jne.

Vieraile verkkokaupassamme sivulla
www.aeg-electrolux.com/shop

SISÄLLYS

46 Turvallisuusohjeet
48 Käyttöpaneeli
51 Ensimmäinen käyttökerta
52 Päivittäinen käyttö
53 Hyödyllisiä neuvoja ja vinkkejä
53 Hoito ja puhdistus
54 Käyttöhäiriöt
56 Tekniset tiedot
56 Asennus
57 Ympäristönsuojelu

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavanlaisia symbolimerkkejä:

⚠
Tärkeitä turvallisuuteen ja laitteen asianmukaiseen käyttöön liittyviä ohjeita.

ⓘ
Yleistietoja ja vinkkejä

Ympäristönsuojeluohjeita

Oikeus muutoksiin pidätetään

⚠ TURVALLISUUSOHJEET

Lue tämä käyttöohje ja sen sisältämät neuvot sekä varoitukset huolellisesti ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttöä, jotta osaisit käyttää laitetta turvallisesti ja oikealla tavalla. Turhien virheiden ja onnettomuuksien välttämiseksi on tärkeää, että kaikki laitteen käyttäjät perehtyvät huolellisesti sen toimintaan ja turvallisuusominaisuuksiin. Pidä tämä ohje tallessa ja varmista, että se kulkee aina laitteen mukana esimerkiksi asunnon vaihdon yhteydessä tai luovutetaan mahdolliselle uudelle omistajalle. Näin kaikilla laitteen käyttäjillä on asianmukaiset ohjeet turvallista käyttöä varten.
Huomioi tarkasti käyttöohjeen sisältämät varoitukset käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet varoitusten ja turvallisuusohjeiden vastaisesta toiminnasta.

Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Tämä laite ei ole tarkoitettu fyysisesti, motorisesti tai henkisesti rajoitteisten tai kokemattomien tai taitamattomien henkilöiden (eikä lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen käytössä.

  Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.
- Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Ne voisivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Kun poistat laitteen käytöstä lopullisesti, irrota pistoke pistorasiasta, leikkaa virtajohto irti (mahdollisimman läheltä laitteen liitäntäkohtaa) ja irrota laitteen ovi. Tällä tavoin voidaan välttää leikkiville lapsille aiheutuva sähköiskun tai loukkuunjäämisen vaara.
- Tässä laitteessa on magneettiset oven tiivisteet. Jos entisen laitteesi ovessa on jousilukitus (salpa), riko jousilukitus, ennen kuin poistat vanhan laitteen käytöstä estääksesi lasten loukkuunjäämisen vaaran.

Yleiset turvallisuusohjeet

⚠ **HUOMIO**
Älä tuki laitteen ilmanvaihtoaukkoja.

- Laite on tarkoitettu elintarvikkeiden ja/tai juomien säilyttämiseen kotitalouskäytössä tämän käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
- Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisten laitteiden tai muun keinotekoisen sulatusvälineen avulla.
- Älä käytä muita sähkölaitteita (esim. jäätelökonetta) jäähdytyslaitteiden sisällä, elleivät ne ole valmistajan hyväksymiä tähän tarkoitukseen.
- Varo vahingoittamasta jäähdytysputkistoa.
- Laitteen jäähdytysputkisto sisältää isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöystävällinen luonnonkaasu, mutta kuitenkin tulenarka.

  Varmista, etteivät jäähdytyspiirin komponentit pääse vaurioitumaan laitteen kuljetuksen ja asennuksen aikana.

  Jos jäähdytysputkisto vaurioituu:

  – vältä avotulta ja muita syttymislähteitä

– tuuleta huolellisesti huone, johon laite on sijoitettu

- Laitteen teknisten ominaisuuksien muuttaminen tai muiden muutosten tekeminen laitteeseen on vaarallista. Vahingoittunut virtajohto voi aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja/tai sähköiskun.

VAROITUS!
Sähköosien (virtajohto, pistoke, kompressori) vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.

1. Virtajohtoa ei saa jatkaa.
2. Varmista, että virtajohto ei joudu puristuksiin tai pääse vahingoittumaan laitteen takana. Litistynyt tai vahingoittunut virtajohto voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
3. Laitteen verkkovirtakytkennän on oltava hyvin ulottuvilla siten, että pistoke on helppo irrottaa pistorasiasta.
4. Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi.
5. Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdossa, älä kiinnitä sitä pistorasiaan. Tämä aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran.
6. Laitetta ei saa käyttää, jos sisävalon lampun suojus [16] on irrotettu.

- Laite on painava, ja sen siirtämisessä on noudatettava varovaisuutta.
- Älä koske pakastimessa oleviin tuotteisiin kostein tai märin käsin. Koskettaminen voi aiheuttaa ihon hankautumista tai kylmävammoja.
- Laite ei saa olla pitkään suorassa auringonvalossa.
- Tämän laitteen hehkulamput [17] ovat erityisiä lamppua, joita saa käyttää vain kodinkoneissa. Ne eivät sovi huoneiden valaistukseen.

Päivittäinen käyttö

- Älä laita kuumia kattiloita laitteen muoviosien päälle.
- Älä säilytä tulenarkoja kaasuja tai nesteitä jääkaapissa, sillä ne voivat räjähtää.
- Älä laita elintarvikkeita suoraan takaseinän ilmanvaihtoaukkoa vasten. [18]
- Pakasteita ei saa pakastaa uudelleen sen jälkeen, kun ne on kerran sulatettu.
- Säilytä valmispakasteet pakkauksen ohjeita noudattaen.
- Noudata tarkasti laitteen valmistajan säilytysohjeita. Lue ohjeet.
- Älä laita pakastimeen hiilihappopitoisia tai poreilevia juomia, sillä jäätyessä pakkaukseen muodostuu painetta, jolloin se voi räjähtää ja vahingoittaa laitetta.
- Mehujäät voivat aiheuttaa kylmävammoja, jos ne nautitaan suoraan pakastimesta otettuina.

Huolto ja puhdistus

- Ennen kuin aloitat huoltoa tai puhdistusta, kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä käytä laitteen puhdistuksessa metalliesineitä.

16) Mikäli varusteena
17) Mikäli laitteessa on lamppu
18) Mikäli kyseessä on huurtumaton Frost Free -malli

- Älä käytä huurteen poistamisessa teräviä esineitä. Käytä muovista kaavinta.

Asennus

Noudata tarkasti sähköliitäntää käsittelevissä kappaleissa annettuja ohjeita.

- Pura laite pakkauksestaan ja tarkista mahdolliset kuljetusvauriot. Vaurioitunutta laitetta ei saa kytkeä verkkovirtaan. Ilmoita mahdollisista vahingoista välittömästi jälleenmyyjälle. Säilytä tässä tapauksessa pakkausmateriaalit.
- Odota vähintään kaksi tuntia, ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, jotta öljy ehtii virrata kompressoriin.
- Laitteen ympärillä on oltava hyvä ilmankierto, jotta ylikuumenemisen vaaraa ei ole. Noudata asennusohjeissa esitettyjä ilmanvaihtomääräyksiä.
- Laite on mahdollisuuksien mukaan sijoitettava selkä seinää vasten, jotta palovammoja aiheuttaviin kuumiin osiin (kompressori, lauhdutin) ei voida koskea.
- Laitetta ei saa sijoittaa lämpöpatterin tai lieden viereen.
- Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on hyvin ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Laitteen saa kytkeä ainoastaan puhtaaseen vesijohtoverkkoon. [19)]

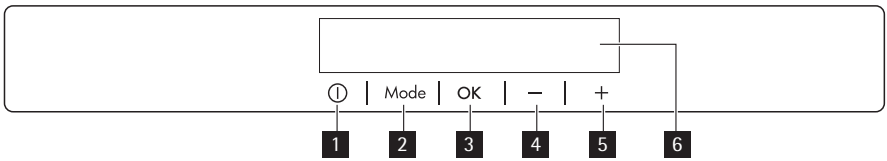
Huoltopalvelu

- Kaikki laitteen asennukseen liittyvät sähkötyöt on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan tehtäväksi.
- Laitteen huoltotyöt saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike, ja ainoastaan alkuperäisten varaosien käyttäminen on sallittua.

Ympäristönsuojelu

Tämä laite ei sisällä otsonikerrosta tuhoavia kaasuja jäähdytyspiirissä eikä eristemateriaaleissa. Käytöstäpoistettua laitetta ei saa toimittaa tavallisen yhdyskuntajätteen keräykseen. Eristevaahto sisältää tulenarkoja kaasuja: laitteen käytöstäpoistossa ja hävittämisessä tulee noudattaa paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Vältä vahingoittamasta jäähdytysyksikköä, erityisesti lämmönvaihtimen läheltä. Tässä laitteessa käytetyt, symbolilla ♺ merkityt materiaalit ovat kierrätettäviä.

KÄYTTÖPANEELI



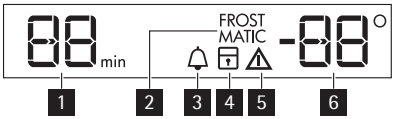
1 ON/OFF -painike
2 Mode-painike

19) Mikäli laitteessa on vesiliitäntä

3 OK -painike
4 Lämpötilan alennuspainike
5 Lämpötilan lisäyspainike
6 Näyttö

Esimääritetyt painikkeiden äänet voidaan asettaa korkeaksi painamalla samanaikaisesti Mode -painiketta ja lämpötilan alennuspainiketta muutaman sekunnin ajan. Asetusta voidaan säätää.

Näyttö



1 Ajastin
2 FROSTMATIC -toiminto
3 Minute Minder -toiminto
4 Lapsilukko
5 Hälytyksen merkkivalo
6 Lämpötilanäyttö

Laitteen kytkeminen toimintaan

Laite kytketään toimintaan seuraavalla tavalla:

1. Liitä pistoke pistorasiaan.
2. Paina ON/OFF -painiketta, jos näyttö ei ole päällä.
3. Hälytyksen äänimerkki saattaa kuulua muutaman sekunnin kuluttua.
   Katso hälytyksen kuittausohjeet kohdasta "Korkean lämpötilan hälytys".
4. Lämpötilanäytöt näyttävät asetetun oletuslämpötilan.

Jos haluat muuttaa lämpötila-asetusta, katso kohta "Lämpötilan säätäminen".

Laitteen kytkeminen pois päältä

Laite kytketään pois päältä seuraavalla tavalla:

1. Paina ON/OFF-painiketta viisi sekuntia.
2. Näyttö sammuu.
3. Katkaise laitteen virta irrottamalla laitteen pistoke pistorasiasta.

Lämpötilan säätäminen

Lämpötilapainikkeilla voidaan säätää pakastimen lämpötila-asetuksia.
Aseta oletuslämpötila:

- pakastin -18 °C.

Lämpötilanäyttö näyttää asetetun lämpötilan.
Asetettu lämpötila saavutetaan 24 tunnin kuluessa.

Asetettu lämpötila säilyy laitteen muistissa sähkökatkoksen jälkeen.

FROSTMATIC-toiminto

Käynnistä toiminto seuraavasti:

1. Paina Mode-painiketta, kunnes vastaava kuvake tulee näkyviin.
   Merkkivalo FROSTMATIC alkaa vilkkua.
   Pakastimen lämpötilanäytössä näkyy symboli [ ].
2. Vahvista valinta OK-painikkeella.
   Merkkivalo FROSTMATIC syttyy.
   Animaatio käynnistyy.

Toiminto kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta 52 tunnin kuluttua.
Toiminnon poistaminen käytöstä ennen sen automaattista päättymistä:

1. Paina painiketta Mode, kunnes merkkivalo FROSTMATIC vilkkuu.
2. Vahvista valinta OK-painikkeella.
3. Merkkivalo FROSTMATIC sammuu.

⚠ Toiminto voidaan poistaa käytöstä muuttamalla pakastimen lämpötila-asetusta.

Minute Minder-toiminto

Toimintoa Minute Minder tulee käyttää ajastimena, joka aktivoi laitteen hälytysmerkkiäänen määritetyn ajan jälkeen. Toiminto on hyödyllinen esimerkiksi silloin, kun ruoka-aineksia on jäähdytettävä tietyn aikaa tai kun pulloja ei haluta unohtaa pakastimeen pikajäähdytyksen jälkeen.
Käynnistä toiminto seuraavasti:

1. Paina Mode-painiketta, kunnes vastaava kuvake tulee näkyviin.
   Merkkivalo Minute Minder alkaa vilkkua.
   Ajastin näyttää asetetun arvon (30 minuuttia) muutaman sekunnin ajan.
2. Aseta ajastimen arvoksi 1–90 minuuttia painamalla ajastimen säätöpainiketta.
3. Vahvista valinta OK-painikkeella.
   Merkkivalo Minute Minder syttyy.
   Ajastin alkaa vilkkua (min).

Asetetun ajan päätyttyä merkkivalo Minute Minder vilkkuu ja laitteesta kuuluu äänimerkki:

1. Poista juomat pakastimesta.
2. Kytke toiminto pois päältä.

Sammuta toiminto seuraavasti:

1. Paina painiketta Mode, kunnes merkkivalo Minute Minder vilkkuu.
2. Vahvista valinta OK-painikkeella.
3. Merkkivalo Minute Minder sammuu.

Toiminto voidaan poistaa käytöstä milloin tahansa.
Aika-asetusta voidaan muuttaa milloin tahansa ja ennen sen päättymistä painamalla lämpötilan alennuspainiketta ja lämpötilan lisäyspainiketta.

Lapsilukko

Jos haluat estää painikkeiden tahattoman käytön, lukitse painikkeet valitsemalla lapsilukkotoiminto.

Ota toiminto käyttöön seuraavasti:

1. Paina Mode-painiketta, kunnes vastaava kuvake tulee näkyviin.
2. Lapsilukon merkkivalo alkaa vilkkua.
3. Paina OK-painiketta valinnan vahvistamiseksi.

   Lapsilukon merkkivalo syttyy.

Poista toiminto käytöstä seuraavasti:

1. Paina Mode-painiketta, kunnes lapsilukon merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Paina OK-painiketta valinnan vahvistamiseksi.
3. Lapsilukon merkkivalo sammuu.

Korkean lämpötilan hälytys

Pakastinosaston lämpötilan nousemisesta (esimerkiksi sähkökatkon vuoksi) ilmoitetaan seuraavilla tavoilla:

- hälytyksen merkkivalo ja pakastimen lämpötilanäytöt vilkkuvat
- kuuluu äänimerkki.

Kuittaa hälytys seuraavasti:

1. Paina mitä tahansa painiketta.
2. Äänimerkki sammuu.
3. Pakastimen lämpötilanäytössä näkyy korkein saavutettu lämpötila muutaman sekunnin ajan. Tämän jälkeen näytössä näkyy uudelleen asetuslämpötila.
4. Hälytyksen merkkivalo vilkkuu, kunnes normaalit olosuhteet palautuvat.

Hälytyksen merkkivalo sammuu, kun hälytys on kuitattu.

Ovi auki -hälytys

Jos ovi on auki noin 80 sekuntia, laitteesta kuuluu hälytysääni.
Kun normaaliolosuhteet palautetaan (ovi suljetaan), hälytysääni lakkaa kuulumasta.

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

Sisätilan puhdistaminen

Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisään sijoitettavat varusteet haalealla vedellä ja käsitiskiaineella poistaaksesi näin uudelle laitteelle tyypillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.

⚠ Älä käytä puhdistusaineita tai hankaavia jauheita, sillä ne vahingoittavat pintoja.

PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

Ruokien pakastaminen

Pakastinosasto soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä valmispakasteiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen.
Kun pakastat tuoreita elintarvikkeita, käynnistä FROSTMATIC-toiminto vähintään 24 tuntia ennen kuin laitat ruoat pakastinosastoon.
Laita pakastettavat elintarvikkeet kahteen yläosastoon.
24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden enimmäismäärä on merkitty **arvokilpeen** , joka sijaitsee laitteen sisäpuolella.
Ruokien pakastuminen kestää 24 tuntia. Tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.

Pakasteiden säilyttäminen

Kun käytät pakastinta ensimmäistä kertaa tai pitkän käyttämättömän jakson jälkeen, anna laitteen toimia vähintään 2 tunnin ajan ennen kuin laitat siihen elintarvikkeita.
Pakastuskorien ansiosta löydät haluamasi pakkauksen helposti ja nopeasti. Jos haluat pakastaa suuria ruokamääriä, poista kaikki laatikot. Kaikille hyllyille voi sijoittaa hyllyn reunan yli ulottuvia pakkauksia aina keskiosan sivulla näkyvään merkkiin saakka.

(mikäli varusteena).

Jos pakastin sulaa vahingossa esimerkiksi sähkökatkon vuoksi, kun sähkö on ollut poikki pitempään kuin teknisissä ominaisuuksissa (kohdassa "Käyttöönottoaika") mainitun ajan, sulaneet elintarvikkeet on käytettävä nopeasti tai valmistettava ruoaksi, jonka jälkeen ne voidaan pakastaa uudelleen (kun ne ovat jäähtyneet).

Pakastettujen elintarvikkeiden kalenteri

Symbolit ilmaisevat erilaisia pakastettavia elintarvikkeita.
Numerot tarkoittavat kunkin elintarvikeryhmän säilytysaikaa kuukausina. Säilytysajan alemman vai ylemmän arvon käyttäminen riippuu elintarvikkeen laadusta ja käsittelystä ennen pakastamista.

Sulatus

Pakasteet voidaan sulattaa ennen käyttöä jääkaapissa tai huoneen lämpötilassa riippuen siitä, kuinka nopeasti niitä tarvitaan.
Pienempiä paloja voidaan kypsentää myös jäisinä suoraan pakastimesta otettuna: Kypsennys kestää tässä tapauksessa pitempään.

Jääkuutioiden valmistus

Laitteen mukana toimitetaan yksi tai useampia jääkuutioastioita. Täytä jääkuutioastiat vedellä ja laita ne pakastinosastoon.

Älä käytä apuna metallisia välineitä ottaessasi jääkuutioastiaa pois pakastimesta.

Kylmävaraajat

Pakastimen mukana tulee yksi tai usempia kylmävaraajia. Sähkökatkon tai pakastimen toimintahäiriön esiintyessä kylmävaraajat pitävät pakastimen pitempään kylmänä pidentäen näin elintarvikkeiden säilymisaikaa.

HYÖDYLLISIÄ NEUVOJA JA VINKKEJÄ

Pakastusohjeita

Seuraavassa on muutamia tärkeitä ohjeita tehokkaan pakastamisen varmistamiseksi:

- 24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden maksimimäärä on mainittu laitteen arvokilvessä.
- Ruokien pakastuminen kestää 24 tuntia. Tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.
- Pakasta vain korkealaatuisia, tuoreita ja puhdistettuja elintarvikkeita.
- Jaa ruoka pieniin annoksiin, jotta se pakastuu nopeasti ja täydellisesti. Tällöin voit myöhemmin sulattaa vain tarvitsemasi määrän.
- Kääri elintarvikkeet alumiinifolioon tai pakkaa muovipusseihin mahdollisimman ilmatiiviisti.
- Älä anna tuoreiden pakastamattomien ruokien koskea jo pakastuneita tuotteita, jotta niiden lämpötila ei nouse.
- Vähärasvaiset ruoat säilyvät paremmin kuin rasvaiset. Suola lyhentää elintarvikkeiden säilytysaikaa.
- Jos jääpaloja nautitaan suoraan pakastimesta otettuina, ne voivat aiheuttaa kylmävammoja.
- Merkitse pakastuspäivämäärä kaikkiin pakkauksiin, jotta voit helposti seurata säilytysaikoja.

Pakasteiden säilytysohjeita

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi laitteen parhaan suorituskyvyn:

- Tarkista, että kaupasta ostamasi pakasteet on säilytetty oikein.
- Laita pakasteet pakastimeen mahdollisimman nopeasti ostoksilla käynnin jälkeen.
- Älä avaa ovea usein äläkä pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen.
- Sulatettu pakaste pilaantuu nopeasti eikä sitä saa pakastaa uudelleen.
- Älä käytä tuotetta pakkaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

HOITO JA PUHDISTUS

HUOMIO
Kytke laite irti verkkovirrasta ennen puhdistus- ja huoltotöiden aloittamista.

Laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyä; Jäähdytysyksikön huollon ja täytön saa suorittaa ainoastaan valtuutettu huoltoliike.

Säännöllinen puhdistus

Laite on puhdistettava säännöllisesti:

- Puhdista sisäosa ja varusteet lämpimällä vedellä ja käsitiskiaineella.
- Tarkista oven tiivisteet säännöllisesti ja pyyhi puhtaaksi.
- Huuhtele ja kuivaa huolellisesti.

Älä vedä, siirrä tai vahingoita kaapin sisällä olevia putkia ja/tai kaapeleita.
Älä käytä puhdistusaineita, hankausjauhetta, voimakastuoksuisia puhdistustuotteita tai kiillotusvahaa sisätilojen puhdistamisessa, sillä tällaiset tuotteet vahingoittavat pintoja ja jättävät voimakkaan tuoksun.

Puhdista laitteen takapuolella sijaitsevat lauhdutin (musta ritilä) ja kompressori harjalla tai pölynimurilla. Tämä toimenpide parantaa laitteen suorituskykyä ja säästää energiaa.

Varo vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää.

Monet keittiön pintojen puhdistusaineet sisältävät kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa laitteen muoviosia. Tästä syystä laitteen ulkopintojen puhdistuksessa on suositeltavaa käyttää vain lämmintä vettä ja käsitiskiainetta.
Kun laite on puhdistettu, kytke se takaisin verkkovirtaan.

Pakastimen sulattaminen

Tämän mallin pakastinosasto on huurtumatonta tyyppiä. Se tarkoittaa, että laitteen toimiessa huurretta ei keräänny laitteen sisäpinnoille tai ruokatarvikkeiden päälle.
Huurretta ei synny, koska automaattisesti valvottu puhallin kierrättää koko ajan kylmää ilmaa pakastinosaston sisällä.

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

- Kytke laite irti verkkovirrasta.
- Ota kaikki ruoat pois.
- Sulata [20]ja puhdista laite ja varusteet.
- Jätä ovi/ovet raolleen, jotta laitteen sisälle ei muodostu epämiellyttävää hajua.

Jos jätät laitteen toimintaan, pyydä jotakin henkilöä tarkistamaan kaappiin jätetyt elintarvikkeet aika ajoin, jotta ne eivät pilaannu esimerkiksi sähkökatkon sattuessa.

KÄYTTÖHÄIRIÖT

VAROITUS!
Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin aloitat vianmäärityksen.
Vianmääritystoimenpiteet, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa, on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan tehtäväksi.

Tietynlaiset äänet kuuluvat laitteen normaaliin toimintaan (kompressori, jäähdytysaineen kierto).

20) Mikäli varusteena.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Laite ei toimi. Merkkivalo ei vilku.	Virta on katkaistu laitteesta.	Kytke virta laitteeseen.
	Pistoke ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa.	Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
	Laitteeseen ei tule virtaa. Pistorasiassa ei ole jännitettä.	Kokeile kytkemällä pistorasiaan jokin toinen sähkölaite. Ota yhteys sähköasentajaan.
Merkkivalo vilkkuu.	Laite ei toimi kunnolla.	Ota yhteys sähköasentajaan.
Hälytysmerkkivalo vilkkuu.	Pakastimen lämpötila on liian korkea.	Katso kohta Korkean lämpötilan hälytys
Kompressori käy jatkuvasti.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta Oven sulkeminen.
	Ovea on avattu liian usein.	Älä pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen.
	Laitteen lämpötila on liian korkea.	Anna lämpötilan laskea huoneen lämpötilaan ennen kuin laitat ruoat jääkaappiin.
	Huoneen lämpötila on liian korkea.	Alenna huoneen lämpötilaa.
	FROSTMATIC-toiminto on kytketty toimintaan.	Katso kohta FROSTMATIC-toiminto.
Pakastimen lämpötila on liian alhainen.	Lämpötilan säädintä ei ole asetettu oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi.
	FROSTMATIC-toiminto on kytketty toimintaan.	Katso kohta FROSTMATIC-toiminto.
Pakastimen lämpötila on liian korkea.	Lämpötilan säädintä ei ole asetettu oikein.	Säädä lämpötila alhaisemmaksi.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta Oven sulkeminen.
	Laitteen lämpötila on liian korkea.	Anna lämpötilan laskea huoneen lämpötilaan ennen kuin laitat ruoat jääkaappiin.
	Jääkaappiin on laitettu paljon ruokia samalla kertaa.	Laita jääkaappiin vähemmän ruokia yhdellä kertaa.
	Tuotteet ovat liian lähellä toisiaan.	Järjestä tuotteet siten, että kylmä ilma pääsee kiertämään niiden välissä.

Oven sulkeminen

1. Puhdista oven tiivisteet.

2. Säädä ovea tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta Asennus.
3. Vaihda tarvittaessa vaurioituneet oven tiivisteet. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

TEKNISET TIEDOT

Asennustilan mitat		
	Korkeus	1780 mm
	Leveys	560 mm
	Syvyys	550 mm
Käyttöönottoaika		21 h

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisälle, vasemmalle puolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

ASENNUS

Sijoittaminen

VAROITUS!
Jos poistat käytöstä vanhan laitteen, jonka ovi on varustettu lukolla tai salvalla, riko lukko, jotta pikkulapset eivät voi jäädä loukkuun laitteen sisään.

Pistokkeen on oltava helposti ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

Asenna laite paikkaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä mainittua ilmastoluokkaa:

Ilmastoluokka	Ympäristön lämpötila
SN	+10 °C – 32 °C
N	+16 °C – 32 °C
ST	+16 °C – 38 °C
T	+16 °C – 43 °C

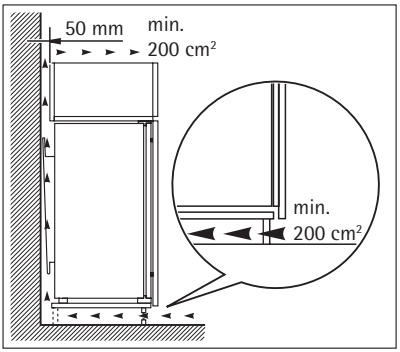
Sähköliitäntä

Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja.
Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pistoke on varustettu maadoituskoskettimella. Jos pistorasia, johon laite kytketään, ei ole maadoitettu, ota yhteys sähköasentajaan ja pyydä asentajaa kytkemään laite erilliseen maadoitusliittimeen voimassa olevien määräysten mukaisesti.
Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, mikäli edellä olevia turvallisuusohjeita ei ole noudatettu.

Tämä laite vastaa Euroopan yhteisön. direktiivejä.

Ilmanvaihtovaatimukset

Ilmanvaihdon on oltava riittävä laitteen takana.



YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tuotteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli , osoittaa, että tätä tuotetta ei saa laittaa sekajätteen joukkoon, vaan se on toimitettava erilliseen sähkö- ja elektroniikkajätteiden keräyspisteeseen.
Asianmukaisella jätehuollolla estetään mahdolliset ympäristö- ja terveyshaitat. Laitetta ei saa purkaa ennen jätehuoltoon luovuttamista eikä laitteen sisälle saa laittaa muita jätteitä. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat kuntasi jäteasioita hoitavalta viranomaiselta, liikkeestä josta tuote on ostettu tai internet sivuiltamme www.electrolux.fi.

POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons créé pour vous offrir la meilleure performance pour une longue durée, avec des technologies innovantes qui vous simplifient la vie - autant de caractéristiques que vous ne trouverez pas sûrement pas sur d'autres appareils. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

ACCESSOIRES ET CONSOMMABLES

Dans la boutique en ligne d'AEG, vous trouverez tout ce qu'il vous faut pour que vos appareils AEG fonctionnent parfaitement. Sans oublier une vaste gamme d'accessoires conçus et fabriqués selon les critères de qualité les plus élevés qui soient, des articles de cuisine spécialisés aux range-couverts, des porte-bouteilles aux sacs à linge délicats...

Visitez la boutique en ligne sur
www.aeg-electrolux.com/shop

SOMMAIRE

60 Consignes de sécurité
63 Bandeau de commande
66 Première utilisation
66 Utilisation quotidienne
67 Conseils
68 Entretien et nettoyage
69 En cas d'anomalie de fonctionnement
71 Caractéristiques techniques
71 Installation
72 En matière de sauvegarde de l'environnement

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel:

⚠
Informations importantes pour votre sécurité et pour éviter d'abîmer l'appareil.

ⓘ
Informations générales et conseils

Informations écologiques

Sous réserve de modifications

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité et garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre cette notice au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité.
Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans cette notice. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.

  Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les différents emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Si l'appareil doit être mis au rebut, veillez à couper le câble d'alimentation électrique au ras de l'appareil pour éviter les risques d'électrocution. Démontez la porte pour éviter que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur.
- Cet appareil est muni de fermetures magnétiques. S'il remplace un appareil équipé d'une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre celle-ci inutilisable avant de vous en débarrasser. Ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

Mesures générales de sécurité

⚠ **ATTENTION**
Veillez à ce que les orifices de ventilation ne soient pas obstrués.

- Cet appareil est destiné uniquement à la conservation d'aliments et/ou de boissons dans le cadre d'un usage domestique normal, tel que celui décrit dans la présente notice.
- N'utilisez pas d'appareils électriques, d'agents chimiques ou tout autre système artificiel pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'utilisez pas d'autres appareils électriques (par exemple, sorbetières) à l'intérieur d'appareils réfrigérants sauf s'ils sont homologués pour cet usage par leur fabricant.
- Faites très attention lorsque vous déplacez l'appareil afin de ne pas endommager des parties du circuit de refroidissement et ainsi d'éviter des risques de fuite.
- Le circuit de refroidissement de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel offrant un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable.

Pendant le transport et l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucune pièce du circuit de refroidissement n'est endommagée.

Si tel est le cas :

– Évitez les flammes vives (briquet) et tout autre allumage (étincelles).
– Aérez soigneusement la pièce où se trouve l'appareil.

- Ne modifiez pas les spécifications de l'appareil. Un cordon d'alimentation endommagé peut être la cause de courts-circuits, d'incendies et/ou de décharges électriques.

⚠ **AVERTISSEMENT**
Les composants électriques (cordon d'alimentation, prise, compresseur) doivent être remplacés par un technicien d'entretien agréé ou par un électricien spécialisé.

1. L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple (risque d'incendie).
2. Assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise de courant endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
3. Vérifiez que la prise murale reste accessible une fois que l'installation est terminée.
4. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble, particulièrement lorsque l'appareil est tiré de son logement.
5. Si la fiche du cordon d'alimentation est desserrée, ne la branchez pas dans la prise murale. Risque d'électrocution ou d'incendie !
6. N'utilisez pas l'appareil si le diffuseur de l'ampoule d'éclairage n'est pas présent. [21] pour l'éclairage intérieur.

- Cet appareil est lourd. Faites attention en le déplaçant.
- Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits congelés (risque de brûlure et d'arrachement de la peau).
- Évitez une exposition prolongée de l'appareil aux rayons solaires.
- Ampoules [22] utilisées dans cet appareil sont des ampoules spéciales dédiées uniquement à un usage avec des appareils ménagers. Elles ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'une habitation.

Utilisation quotidienne

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
- Ne stockez pas de gaz ou de liquides inflammables dans l'appareil (risque d'explosion).
- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air sur la paroi arrière de l'appareil. [23]
- Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.
- Conservez les aliments emballés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil. Consultez les instructions respectives.

21) Si le diffuseur est prévu
22) Si l'ampoule est prévue
23) Si l'appareil est sans givre

- Ne mettez pas de bouteilles ni de boîtes de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur, car la pression se formant à l'intérieur du contenant pourrait le faire éclater et endommager ainsi l'appareil.
- Ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés dès leur sortie de l'appareil, car ils peuvent provoquer des brûlures.

Entretien et nettoyage

- Avant tout entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le. Si vous n'avez pas accès à la prise, coupez le courant.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'objet tranchant pour gratter la couche de givre. N'employez pour cela qu'une spatule en plastique.

Installation

Avant de procéder au branchement électrique, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans cette notice.

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement au revendeur de l'appareil les dommages constatés. Dans ce cas, gardez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour que le circuit frigorifique soit stabilisé.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, respectez les instructions de la notice (chapitre Installation).
- Placez l'appareil dos au mur pour éviter tout contact avec le compresseur et le condenseur (risque de brûlure).
- Placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson ou rayons solaires trop intenses).
- Assurez-vous que la prise murale reste accessible après l'installation de l'appareil.
- Branchez à l'alimentation en eau potable uniquement. [24)]

Maintenance

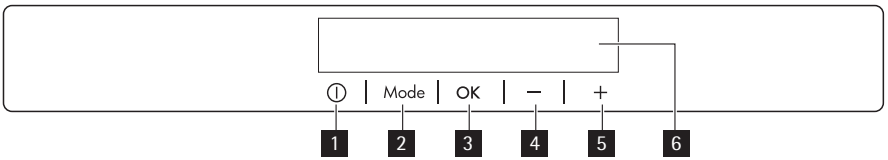
- Les branchements électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être réalisés par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Cet appareil ne doit être entretenu et réparé que par un Service après-vente autorisé, exclusivement avec des pièces d'origine.

24) Si un branchement sur le réseau d'eau est prévu

Protection de l'environnement

Le système frigorifique et l'isolation de votre appareil ne contiennent pas de C.F.C. contribuant ainsi à préserver l'environnement. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements applicables disponibles auprès des autorités locales. Veillez à ne pas détériorer les circuits frigorifiques, notamment au niveau du condenseur. Les matériaux utilisés dans cet appareil identifiés par le symbole ♺ sont recyclables.

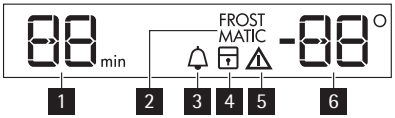
BANDEAU DE COMMANDE



1 Touche ON/OFF
2 Touche Mode
3 Touche OK
4 Touche Température plus froide
5 Touche Température plus chaude
6 Indicateur

Pour augmenter le volume défini lors de l'activation ou désactivation des touches, appuyez simultanément sur les touches Mode et Température plus froide pendant plusieurs secondes. Ce changement est réversible.

Afficheur



1 Fonction minuteur
2 Fonction FROSTMATIC
3 Fonction Minute Minder
4 Fonction Sécurité enfants
5 Voyant alarme
6 Indicateur de température

Mise en fonctionnement

Pour mettre en fonctionnement l'appareil, procédez comme suit :

1. Branchez l'appareil électriquement.
2. Appuyez sur la touche ON/OFF si l'écran est éteint.

3. L'alarme sonore peut se déclencher au bout de quelques secondes.
   Pour réinitialiser l'alarme, reportez-vous au paragraphe « Alarme de température ».
4. Les voyants du thermostat indiquent la température programmée par défaut.

Pour sélectionner une température de consigne différente, reportez-vous au paragraphe « Réglage de la température ».

Mise à l'arrêt

Pour mettre à l'arrêt l'appareil, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche ON/OFF pendant 5 secondes.
2. L'affichage est désactivé.
3. Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez-le électriquement.

Réglage de la température

La température de consigne du congélateur peut être réglée en appuyant sur la touche de température.
Réglage de la température par défaut :

- -18 °C dans le compartiment congélateur

L'indicateur de température indique la température programmée.
La température programmée sera atteinte en 24 heures.

⚠ Après une coupure de courant, la température programmée reste activée.

Fonction FROSTMATIC

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.
   L'indicateur FROSTMATIC clignote.
   Le voyant de température du congélateur affiche le symbole [ ].
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
   L'indicateur FROSTMATIC s'affiche.
   Une animation est lancée.

Cette fonction se désactive automatiquement au bout de 52 heures.
Pour désactiver la fonction avant sa désactivation automatique :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que l'indicateur FROSTMATIC clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
3. L'indicateur FROSTMATIC s'éteint.

⚠ La fonction se désactive en sélectionnant une température de consigne différente.

Fonction Minute Minder

La fonction Minute Minder sert à régler une alarme sonore à une heure désirée, ce qui est utile, par exemple, lorsque l'on souhaite refroidir une préparation pendant un certain temps dans le cadre d'une recette de cuisine, ou lorsque l'on refroidit des bouteilles rapidement dans le congélateur.
Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.

   L'indicateur Minute Minder clignote.

   La minuterie affiche pendant quelques secondes la valeur de consigne (30 minutes).
2. Appuyez sur le bouton de réglage de la minuterie pour modifier la valeur de consigne (1 à 90 minutes).
3. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

   L'indicateur Minute Minder s'affiche.

   La minuterie se met à clignoter (min).

À la fin du décompte, l'indicateur Minute Minder clignote et un signal sonore retentit :

1. Retirez les boissons placées dans le compartiment de congélation.
2. Désactivez la fonction.

Pour désactiver la fonction :

1. Appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que l'indicateur Minute Minder clignote.
2. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
3. L'indicateur Minute Minder s'éteint.

Il est possible de désactiver cette fonction à tout moment.
Il est possible de modifier l'heure à tout moment et avant la fin du décompte en appuyant sur le bouton de réglage plus de froid et sur sur le bouton de réglage moins de froid.

Fonction Sécurité enfants

Pour verrouiller les touches afin de prévenir les erreurs de manipulation, sélectionnez la fonction Sécurité enfants.
Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant apparaisse.
2. Le voyant Sécurité enfants clignote.
3. Appuyez sur la touche OK pour confirmation.

   Le voyant Sécurité enfants apparaît.

Pour désactiver la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant Sécurité enfants clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmation.
3. Le voyant Sécurité enfants s'éteint.

Alarme haute température

Une augmentation de la température dans le compartiment congélateur (par exemple à cause d'une coupure de courant) est indiquée par :

- Le clignotement de l'alarme et des voyants de température du congélateur
- Le déclenchement d'une alarme sonore.

Pour réinitier l'alarme :

1. Appuyez sur une touche quelconque.
2. L'alarme sonore s'éteint.
3. Le voyant de température du congélateur affiche la température maximum régnant dans le compartiment durant quelques secondes. Puis il affiche à nouveau la température programmée.

4. Le voyant alarme continue de clignoter jusqu'à ce que les conditions normales de fonctionnement soient rétablies.

Une fois l'alarme rétablie, le voyant alarme s'éteint.

Alarme porte ouverte

Une alarme sonore se déclenche si la porte est restée ouverte pendant 80 secondes environ. Au rétablissement des conditions normales (porte fermée), l'alarme sonore s'arrête.

PREMIÈRE UTILISATION

Nettoyage intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède savonneuse pour supprimer l'odeur caractéristique du "neuf" puis séchez soigneusement.

⚠ N'utilisez pas de produits abrasifs, poudre à récurer, éponge métallique pour ne pas abîmer la finition.

UTILISATION QUOTIDIENNE

Congélation d'aliments frais

Le compartiment congélateur est idéal pour congeler des denrées fraîches et conserver des aliments surgelés ou congelés pendant longtemps.
Pour congeler des aliments frais, activez la fonction FROSTMATIC au moins 24 heures avant de placer les denrées à congeler dans le compartiment congélateur.
Placez les denrées fraîches à congeler dans les deux compartiments supérieurs.
La quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par 24 heures est indiquée sur la **plaque signalétique** située à l'intérieur de l'appareil.
Le processus de congélation prend 24 heures : vous ne devez ajouter aucune autre denrée à congeler au cours de cette période.

Stockage d'aliments congelés

À la mise en service ou après un arrêt prolongé, faites fonctionner l'appareil pendant 2 heures environ, avant d'introduire les produits dans le compartiment.
Les paniers de congélation vous permettent de trouver facilement et rapidement les aliments dont vous avez besoin. Si vous devez stocker une grande quantité d'aliments, retirez tous les tiroirs. Sur toutes les clayettes, vous pouvez placer des aliments jusqu'à la limite indiquée sur le côté de la section centrale

▶| (si cela est prévu).

⚠ En cas de décongélation accidentelle, due par exemple à une coupure de courant, si la coupure a duré plus de temps qu'il n'est prévu au paragraphe « Autonomie de fonctionnement », au chapitre Caractéristiques techniques, consommez rapidement les aliments décongelés ou cuisez-les immédiatement avant de les recongeler (une fois refroidis).

Calendrier des aliments congelés

Les symboles indiquent différents types d'aliments congelés
Les numéros indiquent les temps de conservation en mois correspondant aux différents types d'aliments congelés. La validité du temps de stockage maximum ou minimum indiqué dépend de la qualité des aliments et de leur traitement avant la congélation.

La décongélation

Les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés dans le compartiment réfrigérateur ou à température ambiante, avant d'être utilisés, en fonction du temps disponible pour cette opération.
Les petites pièces peuvent même être cuites sans décongélation préalable : dans ce cas, la cuisson est plus longue.

Fabrication de glaçons

Cet appareil est équipé d'un ou de plusieurs bacs à glaçons. Remplissez d'eau ces bacs et mettez-les dans le compartiment congélateur.

N'utilisez pas d'instruments métalliques pour décoller les bacs du congélateur.

Accumulateurs de froid

Le compartiment congélateur est équipé d'un ou plusieurs accumulateurs ; il(s) vous permette(nt) d'augmenter l'autonomie de fonctionnement de l'appareil en cas de coupure de courant, de transporter des produits congelés ou surgelés, de maintenir le froid dans les produits surgelés ou congelés durant la période de dégivrage.

CONSEILS

Conseils pour la congélation

Pour obtenir les meilleurs résultats, voici quelques conseils importants :

- la quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- le temps de congélation est de 24 heures. Aucune autre denrée à congeler ne doit être ajoutée pendant cette période.
- congelez seulement les denrées alimentaires fraîches, de qualité supérieure (une fois nettoyées).
- préparez la nourriture en petits paquets pour une congélation rapide et uniforme, adaptés à l'importance de la consommation.
- enveloppez les aliments dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène et assurez-vous que les emballages sont étanches ;
- ne laissez pas des aliments frais, non congelés, toucher des aliments déjà congelés pour éviter une remontée en température de ces derniers.

- les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments
- la température très basse à laquelle se trouvent les bâtonnets glacés, s'ils sont consommés dès leur sortie du compartiment congélateur, peut provoquer des brûlures.
- L'identification des emballages est importante : indiquez la date de congélation du produit, et respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant.

Conseils pour la conservation des produits surgelés et congelés du commerce

Pour une bonne conservation des produits surgelés et congelés, vous devez :

- vous assurer qu'ils ont bien été conservés au magasin ;
- prévoir un temps réduit au minimum pour leur transport du magasin d'alimentation à votre domicile ;
- éviter d'ouvrir trop souvent la porte du congélateur et ne la laisser ouverte que le temps nécessaire.
- une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés.
- respecter la durée de conservation indiquée par le fabricant.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

ATTENTION
débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.

Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit réfrigérant : l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.

Nettoyage périodique

Cet appareil doit être nettoyé régulièrement :

- nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse.
- vérifiez régulièrement les joints de porte et nettoyez-les en les essuyant pour éviter toute accumulation de déchets.
- rincez et séchez soigneusement.

Ne pas tirer, déplacer ou endommager les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.
Ne JAMAIS utiliser de produits abrasifs ou caustiques ni d'éponges avec grattoir pour nettoyer l'intérieur de façon à ne pas l'abîmer et laisser de fortes odeurs.

Nettoyer le condenseur (grille noire) et le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse ou un aspirateur. Cette opération améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'énergie.

Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.

De nombreux détergents pour la cuisine recommandés par les fabricants contiennent des produits chimiques qui peuvent attaquer/endommager les pièces en plastique utilisées

dans cet appareil. Il est par conséquent recommandé d'utiliser seulement de l'eau chaude additionnée d'un peu de savon liquide pour nettoyer la carrosserie de l'appareil.
Après le nettoyage, rebranchez l'appareil.

Dégivrage du congélateur

Le compartiment congélateur de ce modèle est "sans givre". Cela signifie qu'il n'y a aucune formation de givre pendant son fonctionnement, ni sur les parois internes si sur les aliments.
L'absence de givre est due à la circulation continuelle de l'air froid à l'intérieur du compartiment, sous l'impulsion d'un ventilateur à commande automatique.

En cas d'absence prolongée ou de non-utilisation

Prenez les précautions suivantes :

- **débranchez l'appareil**
- retirez tous les aliments
- dégivrez [25]et nettoyez l'appareil et tous les accessoires
- laissez la porte/les portes entrouverte(s) pour prévenir la formation d'odeurs désagréables.

Si, toutefois, vous n'avez pas la possibilité de débrancher et vider l'appareil, faites vérifier régulièrement son bon fonctionnement pour éviter la détérioration des aliments en cas de panne de courant.

EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT
Avant d'intervenir sur l'appareil, débranchez-le.
La résolution des problèmes, non mentionnés dans le présent manuel, doit être exclusivement confiée à un électricien qualifié ou une personne compétente.

Certains bruits pendant le fonctionnement (compresseur, circuit de réfrigérant) sont normaux.

Symptôme	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas. Le voyant ne clignote pas.	L'appareil est à l'arrêt.	Mettez l'appareil en fonctionnement.
	La fiche n'est pas correctement branchée dans la prise de courant.	Branchez correctement la fiche dans la prise de courant.
	Le courant n'arrive pas à l'appareil. La prise de courant n'est pas alimentée.	Branchez un autre appareil électrique dans la prise de courant. Faites appel à un électricien qualifié.

25) si cela est prévu.

Symptôme	Cause possible	Solution
Le voyant clignote.	L'appareil ne fonctionne pas correctement.	Faites appel à un électricien qualifié.
Le voyant Alarme clignote.	La température du congélateur est trop élevée.	Reportez-vous à « Alarme haute température »
Le compresseur fonctionne en permanence.	Le dispositif de réglage de température n'est pas correctement réglé.	Modifiez la position du dispositif de réglage de température pour obtenir moins de froid.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Reportez-vous au paragraphe « Fermeture de la porte ».
	La porte a été ouverte trop souvent.	Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.
	La température du produit est trop élevée.	Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le placer dans l'appareil.
	La température ambiante est trop élevée.	Réduisez la température ambiante.
	La fonction FROSTMATIC est activée.	Reportez-vous au paragraphe « Fonction FROSTMATIC ».
La température du congélateur est trop basse.	Le dispositif de réglage de température n'est pas correctement réglé.	Modifiez la position du dispositif de réglage de température pour obtenir moins de froid.
	La fonction FROSTMATIC est activée.	Reportez-vous au paragraphe « Fonction FROSTMATIC ».
La température du congélateur est trop élevée.	Le dispositif de réglage de température n'est pas correctement réglé.	Modifiez la position du dispositif de réglage de température pour obtenir plus de froid.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Reportez-vous à « Fermeture de la porte ».
	La température du produit est trop élevée.	Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le placer dans l'appareil.
	Trop de produits ont été introduits simultanément.	Introduisez moins de produits en même temps.
	Les produits sont trop près les uns des autres.	Rangez les produits de façon à permettre la circulation de l'air froid.

Fermeture de la porte

1. Nettoyez les joints de la porte.
2. Si nécessaire, ajustez la porte. Consultez le paragraphe "Installation".
3. Si nécessaire, remplacez les joints défectueux. Contactez le Service Après-vente.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions de la niche d'encastrement		
	Hauteur	1780 mm
	Largeur	560 mm
	Profondeur	550 mm
Temps de remontée en température		21 h

Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique située sur le côté gauche à l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette d'énergie.

INSTALLATION

Emplacement

AVERTISSEMENT
Si l'appareil qui doit être mis au rebut est équipé d'un dispositif de fermeture, rendez celui-ci inutilisable de manière à ce que les enfants ne puissent pas rester enfermés à l'intérieur de l'appareil.

La prise de l'appareil doit être facilement accessible après son installation.

Installez cet appareil à un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

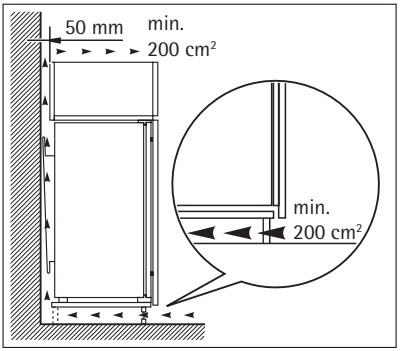
Classe climatique	Température ambiante
SN	+10°C à + 32°C
N	+16°C à + 32°C
ST	+16°C à +38°C
T	+16°C à +43°C

Branchement électrique

Contrôlez, avant de brancher l'appareil, si la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau.
L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation comporte un logement pour mise à la terre. Si la prise de courant murale n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil sur une prise de terre conformément aux normes en vigueur, en demandant conseil à un électricien qualifié.
Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'incident suite au non-respect des consignes de sécurité sus-mentionnées.
Cet appareil est conforme aux directives communautaires.

Ventilation

La circulation d'air derrière l'appareil doit être suffisante.



EN MATIÈRE DE SAUVEGARDE DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).
En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.
Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

FÖR PERFEKT RESULTAT

Tack för att du valt denna produkt från AEG. Vi har skapat den så att du ska kunna få felfritt resultat i många år, med innovativa tekniker som gör livet enklare – funktioner som du inte skulle hitta hos vanliga produkter. Varsågod att ägna några minuter åt att läsa detta för att få ut så mycket som möjligt av produkten.

TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

I AEG:s webbutik finner du allting som du behöver för att hålla dina AEG-produkter snygga och i perfekt skick. Du hittar ett brett sortiment av tillbehör som utformats och tillverkats med de högsta kvalitetskrav man kan förvänta sig: från köksredskap för specialister till bestickkorgar, från flaskställ till tvättpåsar för ömtåliga plagg...

Besök webbshopen på
www.aeg-electrolux.com/shop

INNEHÅLL

75 Säkerhetsinformation
77 Kontrollpanel
80 När maskinen används första gången
80 Daglig användning
82 Användbara anvisningar och tips
82 Underhåll och rengöring
83 Om maskinen inte fungerar
85 Tekniska data
85 Installation
86 Miljöskydd

Följande symboler används i denna bruksanvisning:

⚠
Viktig information för din personliga säkerhet och information om hur skador undviks på apparaten.

ⓘ
Allmän information och tips

Miljöinformation

Med reservation för ändringar

⚠ SÄKERHETSINFORMATION

För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda produkten på korrekt sätt är det viktigt att du noggrant läser igenom denna bruksanvisning, inklusive tips och varningar, innan du installerar och använder produkten första gången. För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att alla som använder produkten har god kännedom om dess skötsel och skyddsanordningar. Spara denna bruksanvisning och se till att den följer med produkten om den flyttas eller säljs, så att alla som använder produkten får korrekt säkerhetsinformation och information om hur den skall skötas.
För att minimera risken för skador på person och egendom är det viktigt att du läser och följer säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att föreskrifterna inte har följts.

Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (även barn) med nedsatt fysisk eller sensorisk förmåga, eller om de har bristande erfarenhet och kunskap, om de inte instrueras och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

  Barn bör alltid övervakas när de använder produkten för att säkerställa att de inte leker med den.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn. Risk för kvävning kan föreligga.
- När du skall kassera produkten: koppla loss den från eluttaget och klipp av nätkabeln (så nära produkten som möjligt) och demontera dörrarna så att lekande barn inte utsätts för elektriska stötar eller löper risk att bli innestängda.
- Om denna produkt, som har magnetiska dörrtätningar, skall ersätta en äldre produkt som har en fjäderbelastad spärr i dörrarna, var noga med att göra fjäderspärren obrukbar innan du kasserar den gamla produkten. Då finns det ingen risk att produkten blir en dödsfälla för barn.

Allmän säkerhet

⚠ **FÖRSIKTIGHET**
Se till att ventilationsöppningarna inte är blockerade.

- Produkten är avsedd för förvaring av matvaror och/eller drycker i ett normalt hushåll enligt beskrivning i denna bruksanvisning.
- Använd inga mekaniska eller artificiella metoder för att påskynda upptiningsprocessen.
- Använd inga andra elektriska apparater inne i produkten, (t.ex. en glassmaskin), såvida de inte har godkänts för detta ändamål av tillverkaren.
- Var noga med att inte skada kylkretsen.
- I kylkretsen används isobutan (R600a) som köldmedel. Det är en miljövänlig naturgas, men den är dock brandfarlig.

  Se till att inga komponenter i kylkretsen skadas under transport och installation av produkten.

  Om kylkretsen skadas:

  – undvik att komma nära öppen eld och antändande källor

- ventilera noga rummet där produkten står

- Det är farligt att ändra specifikationerna eller att försöka modifiera denna hushållsapparat på något sätt. En skadad nätkabel kan orsaka kortslutning, brand och/eller elektriska stötar.

VARNING
Elektriska delar (t.ex. nätkabel, stickkontakt, kompressor) får endast bytas ut av en certifierad serviceagent eller annan kvalificerad servicepersonal.

1. Nätkabeln får inte förlängas.
2. Se till att stickkontakten inte kläms eller skadas av produktens baksida. En skadad stickkontakt kan överhettas och orsaka brand.
3. Se till att stickkontakten är åtkomlig när produkten har installerats.
4. Dra inte i nätkabeln.
5. Sätt inte i stickkontakten om eluttaget sitter löst. Risk för elektriska stötar eller brand föreligger.
6. Produkten får inte användas utan att innerbelysningens lampglas sitter på plats. [26] över den inre belysningen.

- Denna produkt är tung. Var försiktig när du flyttar den.
- Plocka inte ut matvaror från frysfacket, och ta inte i dem, med våta eller fuktiga händer eftersom detta kan leda till skador på huden eller frost-/frysskador.
- Se till att produkten inte exponeras för direkt solsken under långa perioder.
- Lamporna [27] som används i den här produkten är speciallampor som endast är avsedda för användning i hushållsapparater som denna! De lämpar sig inte som rumsbelysning.

Daglig användning

- Ställ inte heta kärl på plastdelarna i produkten.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten eftersom de kan explodera.
- Placera inte matvaror direkt mot luftutloppet på den bakre väggen. [28]
- Fryst mat får inte frysas om när den har tinats.
- Förvara färdig fryst mat enligt tillverkarens anvisningar.
- Följ noga rekommendationerna om förvaring från produktens tillverkare. Se relevant avsnitt i bruksanvisningen.
- Placera inte kolsyrade eller mousserande drycker i frysen eftersom detta skapar ett tryck i behållaren som då kan explodera och skada frysen.
- Isglassar kan orsaka frostskador om de konsumeras direkt från frysen.

Skötsel och rengöring

- Stäng av produkten och dra ut stickkontakten ur eluttaget före underhåll.
- Rengör inte produkten med metallföremål.
- Använd inga vassa föremål för att avlägsna frost från produkten. Använd en plastskrapa.

26) Om produkten har ett lampskydd
27) Om produkten har en lampa
28) Om produkten är frostfri.

Installation

För den elektriska anslutningen, följ noga anvisningarna i respektive avsnitt.

- Packa upp produkten och kontrollera att den inte har några utvändiga skador. Anslut inte produkten om den är skadad på något sätt. Rapportera omedelbart eventuella skador till din återförsäljare, och spara i så fall förpackningsmaterialet.
- Vi rekommenderar att du väntar minst fyra timmar innan du nätansluter produkten så att oljan kan rinna tillbaka i kompressorn.
- Tillräcklig luftcirkulation måste säkerställas runt produkten, annars överhettas den. För att erhålla tillräcklig ventilation, följ instruktionerna som är relevanta för installationen.
- När så är möjligt bör produktens baksida vara vänd mot en vägg för att undvika risken för brännskador genom kontakt med produktens varma delar (kompressor, kondensor).
- Produkten får inte placeras nära värmeelement eller spisar.
- Säkerställ att elkontakten är åtkomlig efter installation av produkten.
- Produkten får endast anslutas till ett dricksvattenssystem. [29)]

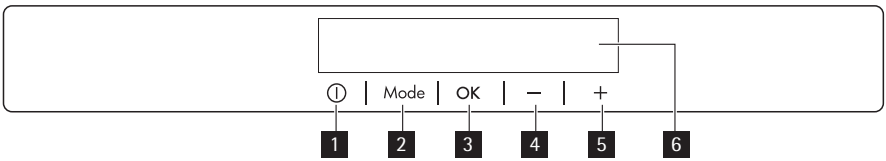
Service

- Allt arbete avseende elektricitet som krävs för att utföra service på produkten skall utföras av en behörig elektriker eller annan kompetent person.
- Service på denna produkt får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad. Endast originaldelar får användas.

Miljöskydd

Denna produkt innehåller inte, varken i kylkretsen eller i isolationsmaterialen, någon gas som kan skada ozonlagret. Produkten får inte kasseras tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. Isolationsmaterialet innehåller brandfarliga gaser: Produkten skall därför kasseras enligt tillämpliga bestämmelser som kan erhållas från de lokala myndigheterna. Undvik att skada kylenheten, särskilt på baksidan nära kondensorn. Material i denna produkt som är märkta med symbolen ♺ kan återvinnas.

KONTROLLPANEL

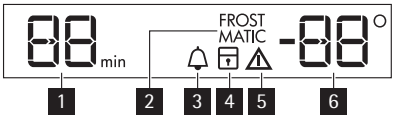


1 ON/OFF -knapp
2 Mode-knapp
3 OK -knapp
4 Knapp för att sänka temperaturen
5 Knapp för att höja temperaturen

29) Om produkten har en vattenanslutning

6 Display
Det går att ändra de förinställda knappljuden till att låta högre genom att samtidigt trycka in Mode -knappen och knappen för att sänka temperaturen i några sekunder. Ljudet kan ändras tillbaka.

Display



1 Timerfunktion
2 FROSTMATIC -funktionen
3 Minute Minder -funktionen
4 Barnlås
5 Larmindikator
6 Temperaturdisplay

Slå på

Gör på följande sätt för att slå på produkten:

1. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
2. Tryck på ON/OFF -knappen om displayen inte är tänd.
3. Larmet kan ljuda efter några sekunder.
   För återställning av larmet, se "Larm vid för hög temperatur".
4. Temperaturindikatorerna visar den inställda standardtemperaturen.

Se avsnittet "Temperaturreglering" om du vill välja en annan temperatur.

Stänga av

Gör på följande sätt för att stänga av produkten:

1. Tryck på ON/OFF-knappen i 5 sekunder.
2. Displayen stängs av.
3. För att koppla loss produkten från strömkällan: Dra ut stickkontakten ur eluttaget.

Temperaturreglering

Den inställda temperaturen för frysen kan justeras genom att man trycker på temperaturknapparna.
Ställa in standardtemperatur:

- -18 °C i frysen

Temperaturvisningen visar den inställda temperaturen.
Den inställda temperaturen uppnås inom 24 timmar.

Efter ett strömavbrott sparas den inställda temperaturen.

FROSTMATIC-funktionen

Aktivera funktionen:

1. Tryck på Mode-knappen tills motsvarande symbol visas.
   FROSTMATIC-indikatorn blinkar.
   Frysens temperaturvisning visar [ ] -symbolen.
2. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.
   FROSTMATIC-indikatorn visas.
   En animering startar.

Denna funktion stängs av automatiskt efter 52 timmar.
För att avaktivera funktionen innan den stängs av automatiskt:

1. Tryck på Mode-knappen tills indikatorn FROSTMATIC blinkar.
2. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.
3. Indikatorn FROSTMATIC släcks.

⚠ Funktionen avaktiveras när man väljer en annan temperatur i frysen.

Minute Minder-funktionen

Funktionen Minute Minder används för att ställa in ett ljudlarm vid en önskad tidpunkt. Den är användbar exempelvis när ett recept kräver att man låter en blandning svalna under en viss tid, eller när en påminnelse behövs för att inte glömma bort flaskor som har lagts i frysen för snabb kylning.
Aktivera funktionen:

1. Tryck på Mode-knappen tills motsvarande symbol visas.
   Minute Minder -indikatorn blinkar.
   Timern visar det inställda värdet (30 minuter) i några sekunder.
2. Tryck på timerreglaget för att ändra det inställda värdet från 1 till 90 minuter.
3. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.
   Minute Minder -indikatorn visas.
   Timern börjar att blinka (min).

När nedräkningen är över blinkar Minute Minder -indikatorn och ett ljudlarm hörs:

1. Ta ut dryckerna ur frysfacket.
2. Avaktivera funktionen.

Avaktivera funktionen:

1. Tryck på Mode-knappen tills indikatorn Minute Minder blinkar.
2. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.
3. Indikatorn Minute Minder släcks.

Det går att avaktivera funktionen när som helst.
Det går att ändra den inställda tiden när som helst innan den är över, genom att trycka på knappen för att sänka temperaturen och knappen för att höja temperaturen.

Barnlås

Välj barnlåsfunktionen för att låsa knapparna så att de inte används oavsiktligt.
Aktivera funktionen:

1. Tryck på Mode-knappen tills motsvarande symbol visas.

2. Kontrollampan för barnlåset blinkar.
3. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.

   Kontrollampan för barnlåset tänds.

Avaktivera funktionen:

1. Tryck på Mode-knappen tills kontrollampan för barnlåset blinkar.
2. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.
3. Kontrollampan för barnlåset släcks.

Larm vid för hög temperatur

En temperaturökning i frysen (t.ex. på grund av ett tidigare strömavbrott) indikeras på följande sätt:

- Kontrollamporna för larm och frystemperatur blinkar.
- Larmet ljuder.

Återställa larmet:

1. Tryck på valfri knapp.
2. Ljudsignalen stängs av.
3. Frysens temperaturdisplay visar den högsta uppnådda temperaturen i några sekunder. Därefter visas återigen den inställda temperaturen.
4. Kontrollampan för larm fortsätter att blinka tills de normala förhållandena har återställts.

När larmet har återställts släcks kontrollampan för larm.

Larm vid öppen dörr

En ljudsignal avges om dörren lämnas öppen i cirka 80 sekunder.
När normala förhållanden återställs (dörren stängs) stängs ljudsignalen av.

NÄR MASKINEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN

Invändig rengöring

Innan du använder produkten första gången, rengör dess insida och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan noga.

⚠ Använd inga starka rengöringsmedel eller skurpulver eftersom sådana produkter skadar ytfinishen.

DAGLIG ANVÄNDNING

Infrysning av färska matvaror

Frysfacket är lämpligt för infrysning av färska matvaror och långvarig förvaring av frysta och djupfrysta matvaror.
För att frysa in färska matvaror, låt FROSTMATIC-funktionen vara aktiverad i minst 24 timmar innan du lägger in matvarorna i frysfacket.

Placera de färska matvarorna som skall frysas i de två övre facken.
Maximal mängd livsmedel som kan frysas inom 24 timmar anges på **typskylten** som sitter på frysens insida.
Infrysningsprocessen tar 24 timmar. Lägg inte in andra livsmedel som skall frysas under denna period.

Förvaring av fryst mat

Vid första uppstart eller efter ett uppehåll i avstängt läge, låt frysen stå på i minst två timmar innan du lägger in några matvaror.
Fryslådorna gör att du snabbt och enkelt kan hitta den matvara du söker. Ska stora mängder mat frysas ska alla förvaringslådorna tas bort. På alla hyllor kan du placera mat som sticker ut till gränsmarkeringen som du ser på sidan av den mellersta sektionen.

▶| (om tillämpligt).

⚠ I händelse av en oavsiktlig avfrostning, t.ex. vid ett strömavbrott och avbrottet varar längre än den tid som anges i den tekniska informationen under "Säkerhet vid strömavbrott", måste den tinade maten konsumeras snabbt eller omedelbart tillagas och sedan frysas in på nytt (när maten har kallnat).

Kalender för frysta livsmedel

Symbolerna visar olika typer av infrysta matvaror.
Siffrorna anger förvaringstiden i månader för de olika typerna av infrysta matvaror. Huruvida den längsta eller kortaste förvaringstiden för en viss matvara är giltig beror på matvarans kvalitet och behandling före infrysningen.

Upptining

Djupfryst och fryst mat kan, innan den används, tinas i kylen eller vid rumstemperatur beroende på den tid som står till förfogande för upptiningen.
Småbitar kan till och med tillagas direkt från frysen medan de fortfarande är frysta. Tillagningen tar i detta fall dock lite längre tid.

Tillverkning av isbitar

Denna produkt är utrustad med en eller flera brickor för tillverkning av isbitar. Fyll dessa brickor med vatten och lägg dem sedan i frysfacket.

⚠ Använd inga metallinstrument för att plocka ut brickorna ur frysen.

Kalla ackumulatorer

En eller flera kalla ackumulatorer medföljer i frysen. Dessa ökar tiden som matvarorna står sig i frysen i händelse av ett strömavbrott eller funktionsfel.

ANVÄNDBARA ANVISNINGAR OCH TIPS

Tips om infrysning

Här följer några värdefulla tips som hjälper dig att använda infrysningsfunktionen på bästa sätt:

- Den maximala mängd mat som kan frysas in på 24 timmar anges på typskylten.
- Infrysningsprocessen tar 24 timmar. Ytterligare mat som skall frysas in bör inte läggas in under denna period.
- Frys endast in färska och rengjorda matvaror av hög kvalitet.
- Dela upp maten i små portioner för en snabbare och fullständig infrysning. Sedan kan du dessutom plocka ut och tina endast den mängd du behöver.
- Slå in maten i aluminiumfolie, eller lägg den i plastpåsar, och se till att förpackningarna är lufttäta.
- Låt inte färsk, ej infryst mat komma i kontakt med redan infryst mat, detta för att temperaturen inte skall öka i den infrysta maten.
- Magra matvaror håller bättre och längre än feta. Salt förkortar matens lagringstid.
- Isglass kan, om den konsumeras direkt från frysfacket, orsaka frysskador på huden.
- Det är lämpligt att anteckna datumet för infrysning på varje separat förpackning så att du kan hålla reda på förvaringstiderna.

Tips om förvaring av fryst mat

Observera följande för att utnyttja produktens prestanda på bästa sätt:

- Kontrollera att kommersiellt infrysta matvaror har förvarats på rätt sätt av återförsäljaren.
- Transportera frysta matvaror från affären till frysen så snabbt som möjligt.
- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.
- När fryst mat tinas upp försämras den snabbt och får inte frysas in på nytt.
- Överskrid inte den förvaringsperiod som anges av matvarans tillverkare.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

FÖRSIKTIGHET
Koppla loss produkten från eluttaget innan du utför någon form av underhåll.

Kylenheten i denna produkt innehåller kolväten: underhåll och påfyllning får därför endast utföras av en auktoriserad servicetekniker.

Regelbunden rengöring

Utrustningen måste rengöras med jämna mellanrum:

- rengör produkten insida och alla tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa.
- inspektera regelbundet dörrtätningarna och torka dem rena från eventuell smuts.

- skölj och torka noga.

Dra inte i, flytta inte och undvik att skada rörledningarna och kablarna inne i produkten. Använd aldrig skarpa rengöringsmedel, skurpulver, parfymerade rengöringsprodukter eller vaxpolermedel för att rengöra produkten invändigt eftersom sådana produkter skadar ytfinishen och efterlämnar en stark lukt.

Rengör kondensorn (svart galler) och kompressorn på produktens baksida med en borste eller dammsugare. Detta förbättrar produktens prestanda och bidrar till en lägre energiförbrukning.

Var försiktig så att du inte skadar kylsystemet.

Många produkter för rengöring av köksytor innehåller kemikalier som kan skada plastkomponenterna i produkten. Vi rekommenderar därför att produktens ytterhölje endast rengörs med varmt vatten och ett milt diskmedel.
Anslut produkten till eluttaget igen efter rengöringen.

Avfrostning av frysen

Frysavdelningen på denna modell är emellertid av "frostfri" typ. Detta innebär att det inte bildas någon frost under drift, varken på innerväggarna eller matvarorna.
Att frost inte bildas beror på en kontinuerlig cirkulation av kalluft, som genereras av en automatiskt kontrollerad fläkt, inne i frysavdelningen.

Långa uppehåll

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas under en längre tidsperiod:

- koppla loss produkten från eluttaget
- plocka ur alla matvaror
- avfrosta [30] och rengör produkten och alla tillbehör
- Låt dörren/dörrarna stå på glänt så att inte dålig lukt bildas.

Om produkten lämnas påslagen, be någon titta till den då och då så att inte matvarorna i den förstörs i händelse av strömavbrott.

OM MASKINEN INTE FUNGERAR

VARNING
Koppla loss frysen från eluttaget innan felsökning utförs.
Endast en behörig elektriker eller annan kompetent person får utföra felsökning som inte beskrivs i denna bruksanvisning.

Frysen avger vissa ljud under normal användning (kompressor, cirkulation av köldmedel).

30) Om tillämpligt.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Frysen fungerar inte. Nätindikatorn blinkar inte.	Frysen är avstängd.	Sätt på frysen.
	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget.	Sätt i stickkontakten ordentligt i eluttaget.
	Frysen får ingen ström. Eluttaget är strömlöst.	Anslut en annan elektrisk apparat till eluttaget för att kontrollera. Kontakta en behörig elektriker.
Nätindikatorn blinkar.	Frysen fungerar inte korrekt.	Kontakta en behörig elektriker.
Larmindikatorn blinkar.	Temperaturen i frysen är för hög.	Se avsnittet "Larm vid för hög temperatur".
Kompressorn arbetar hela tiden.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre temperatur.
	Dörren är inte stängd ordentligt.	Se avsnittet "Stängning av dörren".
	Dörren har öppnats för ofta.	Låt inte dörren stå öppen längre tid än nödvändigt.
	Matvarans temperatur är för hög.	Låt matvarans temperatur sjunka till rumstemperatur före förvaring.
	Rumstemperaturen är för hög.	Sänk rumstemperaturen.
	Funktionen FROSTMATIC är aktiverad.	Se "Funktionen FROSTMATIC".
Temperaturen i frysen är för låg.	Temperaturreglaget är felaktigt inställt.	Ställ in en högre temperatur.
	Funktionen FROSTMATIC är aktiverad.	Se "Funktionen FROSTMATIC".
Temperaturen i frysen är för hög.	Temperaturreglaget är felaktigt inställt.	Ställ in en lägre temperatur.
	Dörren är inte stängd ordentligt.	Se avsnittet "Stängning av dörren".
	Matvarans temperatur är för hög.	Låt matvarans temperatur sjunka till rumstemperatur före förvaring.
	Många matvaror förvaras samtidigt.	Förvara färre matvaror samtidigt.
	Matvaror är placerade för nära varandra.	Placera matvarorna så att kalluft kan cirkulera.

Stängning av dörren

1. Rengör dörrtätningarna.

2. Justera dörren vid behov. Se avsnittet "Installation".
3. Byt vid behov ut defekta dörrtätningar. Kontakta vår lokala serviceavdelning.

TEKNISKA DATA

Inbyggnadsmått		
	Höjd	1780 mm
	Bredd	560 mm
	Djup	550 mm
Stigtid		21 timmar

Den tekniska informationen anges på typskylten som sitter till vänster inne i kylskåpet samt på energietiketten.

INSTALLATION

Placering

VARNING
Om du kasserar ett gammalt kylskåp som har ett lås eller spärr i dörren måste du göra låsanordningen obrukbar för att förhindra att barn blir instängda i kylskåpet.

När kylskåpet har installerats skall stickkontakten vara åtkomlig.

Installera kylskåpet på en plats där omgivningstemperaturen motsvarar den klimatklass som anges på typskylten:

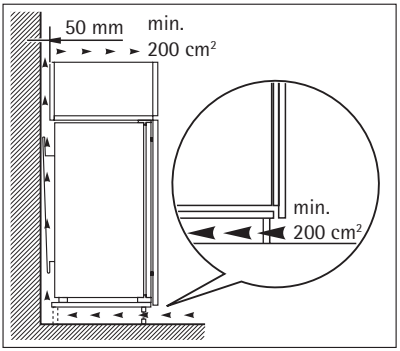
Klimatklass	Omgivningstemperatur
SN	+10 till +32 °C
N	+16 till +32 °C
ST	+16 till +38 °C
T	+16 till +43 °C

Elektrisk anslutning

Kontrollera före anslutning till ett eluttag att nätspänningen och nätfrekvensen överensstämmer med de värden som anges på typskylten.
Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspänningsmatningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta produkten till en separat jord enligt gällande bestämmelser.
Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.
Denna produkt uppfyller kraven enligt EG-direktiven för CE-märkning.

Ventilationskrav

Luftflödet bakom kylskåpet måste vara tillräckligt.



MILJÖSKYDD

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

www.aeg-electrolux.com/shop

222336285-00-062010

CE